**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 77 (1959)

Heft: 5

Heft

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 5 Bern, Freitag 9, Januar 1959

77. Jahrgang — 77° année

Berne, vendredi 9 janvier 1959

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Tell — Partie officielle — Parte ufficiale Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti. Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 173173-173192. Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Esportazione di merci (DCF Nº 1, ordinanza Nº 1 del DEP e DCF che modifica quello concernente la tariffa doganale d'esportazione).

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire

## Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 29. April 1958 den Aufruf der nachstehenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 1200, ausgestellt am 24. Oktober 1910, lautend auf den Schuldner Konrad Walder, Rudolfs sel. Sohn, auf der Breiten, Aeugstertal, Gemeinde Aeugst a.A., zu Gunsten von Heinrich Walder, zur «Au», Manessestrasse, Zürich 3 (heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), lastend auf einem Wohnhaus nebst Scheune mit Anbauten auf der Breite-Aeugsttal (Ass. Nr. 48), ca. 18 Aren Gebäudeplatz, Hofraum und Ackerland genannt Kutzermättli und ca. 10,56 Hektaren Mattland, Weid, Acker, Streueland und Wald im Gemeindebann Aeugst a. A. (Grundprotokoll Aeugst a. A.

Bd. 7, S. 25).
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (3¹)

Affoltern a. A., den 3. Mai 1958.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Affoltern, der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Es wird als vermisst gemeldet: Schuldbrief von Fr. 13 000, d. d. 14. Juli 1956, im 2. Rang, Schuldnerin: Hildegard Frauchiger-Fuchs, des Jakob, Märwil, Gläubiger: Walter Altherr-Früh, Märwil, eingetragen im Pfand-

protokoll des Grundbuchamtes Tobel, Bd. 14, S. 199, Nr. 52.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Münchwilen vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Bichelsee, den 7. Januar 1959.

Gerichtspräsidium Münchwilen: Dr. J. Bühler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 12. Oktober 1936, von Fr. 1921.40, Grundbuchbelege Serie II, Nr. 1344, zu Gunsten des Herrn Robert Lanz in Biel, lastend auf folgender Besitzung der Frau Wwe Hulda Wiesner geb. Ackermann, Witwe des Paul, von Zürich, Hausfrau, in Biel, Madretschstrasse 39: Biel-Bözingen Grundbuch Nr. 236 bestehend aus dem Wohnhaus Nr. 8 (Hintergasse) nebst Hausplatz und Hofraum, im Halte von 1,51 Aren, mit einem amtlichen Wert von Fr. 17460, für Fr. 28100 brandver-

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt

Biel, den 31. Dezember 1958.

Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Es werden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 500, Ser. 31, Nr. 5800, 4 % vom 14. Januar 1958 Fr. 5000, Ser. 86, Nr. 7678, 4 % vom 14. Januar 1958

mit Coupons per 31. Oktober 1958 u. ff. lautend auf: Inhaber.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden.

Chur, 30. Dezember 1958.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. Friedrich Brügger.

Es wird als vermisst gemeldet: Namensschuldbrief von Fr. 30 000, d. d. 9. August 1944, haftend auf der Liegenschaft des Ernst Forster-Gub-ler, Sägerei, Kreuzlingen (Grundbuch Kreuzlingen E. Bl. 130), im II. Rang mit einem Vorgang von Fr. 50 000. Gläubigerin: Frau Emilie Bommeli-Forster, Kreuzlingen.

Der allfällige Besitzer wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, ab Publikation, beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (623)

Kreuzlingen, 8. Januar 1959.

Bezirksgericht Kreuzlingen: Gerichtspräsident P. Wydler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 9. August 1950, Belege Serie II, Nr. 5145, von Fr. 20 000, lautend zu Gunsten und zu Lasten des Herrn Georg Schmalz, Kreisgeometer, Konolfingen, haftend auf Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 2068.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

Schlosswil, den 5. Januar 1959.

Der Gerichtspräsident II: Aeschlimann.

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 2000, angegangen 1. September 1927, errichtet am 20. März 1946 von Leodegar Rogger, haftend auf Parzellen Nrn. 888, 908, Plan 10, und 628, 649, Plan 8, des Grundbuches Buttisholz, des Alois Rogger-Arnold, Brüggern, Buttisholz.

Der unbekannte Inhaber wird hiemit aufgefordert, sich unter Vorlage des Titels binnen Jahresfrist, seit Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, ansonst gemäss Art. 870 ZGB die Kraftloserklärung des Titels erfolgt.

Sursee, den 5. Januar 1959. Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: A. Wigger.

La pretura di Locarno-Campagna, richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO, 2 et 27 LAC et 534 PC, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di primo rango gravante la particella Nº 1019, sita nel comune di Minusio, ubicazione «Ciossi», di proprietà dell'istante, istromento Nº 1015 nei rogiti del notaio avv. Angelo Dazio, Locarno, dell'importo di 3119 fr. con interessi al 5 %, a produrlo alla cancelleria della scrivente pretura entro il 31 gennaio 1960, sotto comminatoria di ammortamento.

Locarno, 5 gennaio 1959.

Il segretario assessore: Graziano Marioni.

(63<sup>1</sup>)

## Kraftloserklärungen - Annulations

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt von 1958 als vermisst ausgeschriebene Fr. 1000 Kassenobligation 4 % der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, auf den Inhaber lautend, Nr. B 13054, datiert vom 8. Mai 1958, fällig am 8. Mai 1963, mit Jahrescoupons per 8. Mai 1959 & ff. innert der angesetzten Frist von einem halben Jahr von niemandem vorgewiesen worden ist, wird diese Kassenobligation als nichtig und kraftlos erklärt.

Aarau, den 7. Januar 1959.

Bezirksgericht.

Die Schuldbriefe:

- 1. Schuldbrief von Fr. 5000, d. d. 21. April 1925, lautend auf Wwe, Gubler-Wahrenberger, Tuttwil, als Gläubigerin;
- 2. Schuldbrief von Fr. 3000, d. d. 3. August 1932, lautend auf Johann Wahrenberger, Wängi, als Gläubiger;

Schuldner und Pfandeigentümer beider Titel: Fritz Grunder, Unter-Tuttwil, bzw. heute dessen Erben, eingetragen im Grundbuch Tuttwil, Bl. 135, werden kraftlos erklärt, nachdem sie auf erfolgte Aufforderung hin innert Jahresfrist nicht vorgelegt wurden.

Bichelsee, den 7. Januar 1959. Gerichtspräsidium Münchwilen: Dr. J. Bühler.

Der unterzeichnete Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 11 000, vom 29. März 1935, Belege Serie II, Nr. 5691, lastend auf Uetendorf-Grundstück Nrn. 839, 840, 842, 843 und 844 des Robert Müller, Johs. sel., von Röthenbach, alt Landwirt und Viehhändler in Uetendorf.

Thun, 7. Januar 1959.

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Mechanische Seidenweberei Rüti (Tissage mécanique de Soieries Rüti) (The Ruti Silk Co.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 31). Richtiger Wortlaut dieser Aktiengesellschaft.

18. Dezember 1958. Chemisch-pharmazeutische Erzeugnisse. Bika-Export AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und vor allem den Export von chemisch-pharmazeutischen Erzeugnissen sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jean-Claude Rey-mond, von Le Chenit (Vaud), in Zürich. Geschäftsdomizil: Nordstrasse 20, in Zürich 6.

22. Dezember 1958. Haushaltapparate. W. Gfeller & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Walter Gfeller, von Vechigen, in Zürich 3, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Charles Ryf, von Attiswil, in Zürich 4, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang nehmen wird. Fabrikation von und Handel mit Haushaltapparaten. Sallenbachstrasse 5.

23. Dezember 1958. Chemisch-pharmazeutische Rohstoffe usw. Chugai S.A. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit chemisch-pharmazeutischen Rohstoffen, Substanzen und Spezialitäten, die Uebernahme und die Vermittlung von Lizenzen der che-misch-pharmazeutischen Branche, den Handel mit medizinisch-technischen Apparaten sowie die Uebernahme und Vermittlung von Vertretungen derartiger Apparate. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Juzo Ueno, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio, als Präsident, Dr. Stephan Mauthner, von Mei-len. in Männedorf, wobei letzterer zugleich Direktor ist, beide mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Yuji Suzuki, japanischer Staatsangehöriger, in Shizuoka-Ken (Japan), Walter Lattner, von Winterthur, in Zürich, und Dr. Vital Hauser, von Näfels (Glarus), in Meilen. Ferner ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt Takaji Oda, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio. Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 85, in Zü-

29. Dezember 1958. Chemische Reinigung.

Gasser AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt. Das Grundkapital beträgt Fran-ken 80 000; es zerfällt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt eine Geschäftseinrichtung für den Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt gemäss Inventar vom 1. Dezember 1958 zum Preise von Fr. 80 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Gegenwärtig ist dies mit Einzelunterschrift Robert Gasser jun., von Zeiningen (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Franklinstrasse 17, in Zürich 11.

31. Dezember 1958. Bücher usw.

Interverlag A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3339), Verlag von Büchern und andern Druckschriften usw. Die Generalversammlung vom 29. Dezember 1958 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist im Sinne von Art. 735 OR gänzlich abgeschrieben worden. Gleichzeitig wurde ein neues Grundkapital von Franken 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, alle voll durch Verrechnung liberiert, geschaffen.

## Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

12. Dezember 1958. Spenglerei usw.

E. Gasser, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Ernst Gasser, von Wahlern, in Riggisberg. Spenglerei und sanitäre Installationen. Handel mit Blechwaren. Dorfstrasse.

## Bureau Biel

Immobilien A.G. Biel, in Biel (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 37). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. November 1958 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen und die Liquidation durchgeführt und beendet. Die Firma wird gelöscht.

31. Dezember 1958.

Hotel Bellevue A.G., Magglingen (Hôtel Bellevue S.A., Macolin), in Magglingen, Gemeinde Leubringen (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1950, Seite 2146). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Dezember 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Hotel Bellevue A.G., Magglingen in Liq. durch das bis-herige Verwaltungsratsmitglied Arnold Locher, von Hasle (Bern), in Zürich, als Liquidator, durchgeührt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften von Arnold Locher, Eugenie Jungclaus, Roland Stahel, Rico Flad, Gottlieb Pfenninger und Robert Grünig sind erloschen.

## Bureau Schwarzenburg

31. Dezember 1958. Waren aller Art.

Ann Porten A.G., in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1958, Seite 2590). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1958 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Ann Porten A.G. in Liq. durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Greti Hauser geb. Portner, durchgeführt. Sie zeichnet einzeln. Domizil: Junkerngasse, bei Frau Greti Hauser geb.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

31. Dezember 1958.

Atag Unternehmung für Strassenbau AG, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1958 besteht eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Strassenbauten, insbesondere Planie- und Belagsarbeiten sowie die Tätigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, eventuell Beteiligung an ähnlichen andern Unternehmungen. Gemäss Uebernahmevertrag vom 23. Dezember 1958 bringt Alois Tschümperlin, von Schwyz und St. Gallen, in Küssnacht a.R., diverse Einrichtungsgegenstände (Strassenbaumaschinen aller Art) laut Verzeichnis zum Preise von Fr. 108 000 ein, wofür ihm 108 voll liberierte Aktien zu Fran-ken 1000 ausgehändigt werden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Alois Tschümperlin, von Schwyz und St. Gallen, in Küssnacht a. R.; Mitglieder sind Ferdinand Tschümperlin, von Schwyz und St. Gallen, in Luzern, zugleich Geschäftsführer, und Johann Tschümperlin, von Schwyz und St. Gallen, in Küssnacht a. R. Alois und Ferdinand Tschümperlin, Führen Einzeluntzreichte Geschäftsfühlele, Etterlingen Geschäftsfühlel dinand Tschümperlin führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Etterlinstrasse 8.

31. Dezember 1958. Dentalprodukte.

E. & J. Mattmann, in Luzern, Kollektivgesellschaft, Dental-Depot (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1948, Seite 1035). Johann Mattmann ist aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich auf den Januar 1959 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Eugen Mattmann. Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 12 500 ist Dr. Emil Koch, von Ruswil, in Luzern; an ihn ist Einzelprokura erteilt. Die Firma lautet nun: E. Mattmann & Co.

31. Dezember 1958. Kosmetische Produkte usw.

Frau Dr. med. S. Boehnlein & Tochter, in Luzern, kosmetische Produkte, Institut für Schönheitspflege, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1955, Seite 335). Diese Kollektivgesellschaft ist nicht mehr eintragspflichtig und wird auf eigenes Begehren gelöscht. Es bestehen keine Passiven. Die Gesellschaft besteht als einfache Gesellschaft ohne Eintrag

31. Dezember 1958.

Heim im Bergli A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1954, Seite 3304). Anton Trucco ist infolge Rücktrittes und Kurt Bucher infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Anton Trucco ist erloschen. Der Sekretär Heinrich Schurter ist nun auch Vizepräsident.

31. Dezember 1958. Wein.

Margrit Müller-Stutz, in Horw, Import von und Handel mit Wein, Weinkellerei (SHAB, Nr. 85 vom 11. April 1957, Seite 983). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

31. Dezember 1958. Maler- und Tapezierergeschäft.
Ed. & Rud. Odermatt, vorm. Carl Odermatt, in Luzern, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1954, Seite 1288). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Eduard Odermatt aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Odermatt, von Dallenwil, in Luzern, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: Rud. Odermatt.

31. Dezember 1958.

volksbank Willisau-A.G. Filiale Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1954, Seite 142), mit Hauptsitz in Willisau-Stadt. An Walter Reinhard, von Horw und Luzern, in Luzern, wurde Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet zu zweien.

31. Dezember 1958. Mineralwasser usw. von Vivis & Cie. Aktiengesellschaft, in Luzern, Mineralwasser usw. (SHAB. Nr. 78 vom 4. April 1956, Seite 859). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Franz Jeger, von und in Solothurn; er ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Prokura von Marianne Galeazzi ist erloschen.

31. Dezember 1958.

Weine und Spirituosen A.G. Luzern, in Luzer n (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1958, Seite 1381). Dr. Arthur Jost ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungstat ausgeschleuer sammen: Präsident ist Rudolf Lange, von Deutschland, in Luzern; Mit-glieder sind: Elisabeth Lange-Amhof, von Au (Aargau), in Luzern, und Ernst Lüthy, von Solothurn, in Steinen (Schwyz). Rudolf Lange und Elisa-beth Lange-Amhof führen Einzelunterschrift. Neue Adresse: Frankenstrasse 16.

31. Dezember 1958. Waschmaschinen.

Frau E. Ammann, in Emmen. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Edith Ammann geborene Peyer, von Lipperswil (Thurgau), in Emmen. An Max Ammann, von Lipperswil, in Emmen, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Waschmaschinen Marke «Kaufmann». Tulpenweg 11.

31. Dezember 1958.

Ferienhaus-Genossenschaft Sörenberg, in Rickenbach. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 20. Dezember 1958 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Erstellung eines Ferienhauses für den Bedarf der Genossenschafter sowie seine Vermietung an die Mitglieder, Die Genossenschaft kann Grundstücke erwerben und die erforderlichen Bauten erstellen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Hans Wey, Aktuar Albert Stähelin, beide von und in Rickenbach, und Kassier Alphons Wey, von Rik-kenbach (Luzern), in Triengen. Der Präsident oder der Kassier zeichnet kenbach (Luzern), in Triengen. Der Präsident oder der Kassier zusammen mit dem Aktuar. Adresse der Genossenschaft: beim Präsidenten. 31. Dezember 1958. Elektrische Anlagen usw.

Hans Bolt, in Schüpfheim. Inhaber dieser Firma ist Hans Bolt, von Hemberg (St. Gallen), in Schüpfheim. An seine Ehefrau Rosmarie Bolt-Schnider, von Hemberg (St. Gallen), in Schüpfheim, ist Einzelprokura er-

teilt. Elektrische Anlagen und Handel mit einschlägigen Artikeln. 31. Dezember 1958. Papeterie, Buchbinderei usw. Bürgisser & Frey A.G., in Luzern, Papeterie, Buchbinderei usw. (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 788). Die Prokura von Anna Kaufmann ist erloschen. Adresse der Gesellschaft: Weggisgasse 26.

31. Dezember 1958.

Gebr. Fischer, Heizung, in Sursee, Zentralheizungen und Boiler-Fabrika-tion (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1950, Seite 115). Jakob und Vinzenz Fischer sind aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Die beiden übrigen Gesellschafter Josef und Albert Fischer führen die Gesellschaft unter der gleichen Firma weiter.

31. Dezember 1958. Maschinen, Apparate usw.

31. Dezember 1955. Maschinen, Apparate usw. Walter E. Frech & Co. A.G., in Luzern, Maschinen und Apparate usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1957, Seite 2142). Marie Frech-Weinmann, Walter Eugen Frech, jun, und Walter Bernhard Preibisch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Marie Frech ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Walter E. Frech, sen. (bisher); Vizepräsident ist Dr. Peter Halter, von und in Luzern; Aktuar und Delegierter ist Rolf Andermatt-Schwendimann, von Baar, in Luzern, und Mitglieder sind Hansruedy Meyer-Schärz, von Sursee, in Luzern, und Oscar Berger, von Langnau (Bern), in Meggen. Der Aktuar Delegierte zeichnet mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Die Einzelunterschrift des Präsidenten ist daher erloschen.

31. Dezember 1958. Sägewerk. Gebr. Lötscher, in Schwarzenberg, Säge und Hobelwerk (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1952, Seite 124). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Richard Lötscher am 1. April 1958 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Lötscher, von Schwarzenberg und Marbach (Luzern), in Schwarzenberg, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Josef Lötscher. Jetzige Geschäftsnatur: Säge- und Hobelwerk, Holz-

handlung.

31. Dezember 1958. Geschirrwaschautomaten usw.

Wefcoma International A.G., in Luzern, Geschirrwaschautomaten und Zugehör usw. (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 180). Adolf Ecker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsidentin wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Maria Frech-Weinmann, von Rothenfluh (Basel-Landschaft), in Luzern; sie führt Kollektivunterschrift mit dem zum Aktuar ernannten Walter Eugen Frech jun. (bisher Mitglied).

31. Dezember 1958. Beteiligungen.

Sertona A.G. Sursee, in Sursee, Beteiligungen (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1955, Seite 1491). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958, Seite 3510). Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gestrichen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

15. Dezember 1958. Schichtarbeiter-Genossenschaft Mittel-Thal, in Herbetswill. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Anschaffung und den Unterhalt eines Automobils behufs Transport der in der Papierfabrik Balsthal beschäftigten Schichtarbeiter zum und vom Arbeitsplatz, sowie die Erstellung und den Unterhalt der damit notwendig verbundenen Einrichtungen bezweckt. Die Statuten datieren vom 7. Dezember 1958. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschaftsmitglieder unbeschränkt, persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger für das Gäu und Thal, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung der Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus fünf Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier. Eduard Allemann, von Welschenrohr, in Herbetswil, ist Präsident; Otto Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Laupersdorf, ist Vizepräsident; Benjamin Schaad, von und in Laupersdorf, ist Aktuar, und Otto Ackermann, von Mümliswil-Ramiswil, in Aedermannsdorf, Kassier. Domizil: beim Präsidenten Eduard Allemann, am Hammer in Herbetswil. am Hammer, in Herbetswil.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. Dezember 1958. Chemisch-technische Produkte usw. A. Bernauer A.G., in Basel, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1955, Seite 3072). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Franz Joseph Enderle ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

30. Dezember 1958. Waren aller Art usw. Henri Kahn, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 245

vom 20. Oktober 1958, Seite 2783). Neues Domizil: Eulerstrasse 14.

30. Dezember 1958.

Kiosk A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1958, Seite 704), mit Hauptsitz in Bern. Der Direktor Otto Jäggi wurde zum Generaldirektor ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Der Vizedirektor Dr. Max Beer wohnt nun in Bern.

30. Dezember 1958. Mercerie usw.

Max Stånz, Magazine zu den Vier Jahreszeiten, in Basel, Handel mit Mercerie usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1937, Seite 75). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1958.

Einlagekasse der Wohngenossenschaft Im langen Lohn, in Basel, Genos senschaft (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1950, Seite 2327). In der Generalversammlung vom 26. September 1957 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

30. Dezember 1958. Metallgiesserei usw. Egger & Salathe A.G., in B as el, Betrieb einer Metallgiesserei usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1958, Seite 280). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Willy Salathe ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Kurt Egger führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

30. Dezember 1958. Rohwolle usw.

Simonius, Vischer & Co. Inhaber Vischer & Cie., in Basel, Handel mit Rohwolle usw. (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1957, Seite 914). Aus der Kommanditgesellschaft ist Wwe. Beatrice Simonius-De Bary infolge Todes ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 500 000 ist erloschen.

30. Dezember 1958.

Treuhandbüro R. Simmel, eidg. dipl. Buchhalter, in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1957, Seite 3331). Der Inhaber ändert die Firma ab in: Richard Simmel, eidg. dipl. Buchhalter, Treuhandbüro.

30. Dezember 1958. Rohmaterial für die Hutindustrie.

J. Schweig, in Basel, Import von Rohmaterialien für die Hutindustrie (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1953, Seite 1105). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

31. Dezember 1958. Eier. Towbin-Liebling, in Basel, Eierhandlung usw. (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1936, Seite 1351). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Dezember 1958.

Buchhandlung Tanner, in Basel (SHAB. Nr. 70 vom 23. März 1956, Seite 770). Einzelprokura wurde erteilt an René Chappuis, von Rivaz, in Basel.

31. Dezember 1958. Beteiligungen.

Gefana-Rufina A.G., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB, Nr. 110 vom 13. Mai 1958, Seite 1323). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1958, Seite 3523) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1958. Mercerie, Bonneterie. Libelle, Emmi Gygi, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Emmi Gygi, von Kappelen bei Aarberg, in Basel. Handel mit Mercerie und Bonneterie. Flughafenstrasse 37.

31. Dezember 1958. Mechanische Werkstätte. Robert Schütz vorm. Dietler & Schütz, in Basel, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1937, Seite 2734). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Dezember 1958. Zuckerwaren.

Fritz Albicker, in Basel, Zuckerwarenfabrikation (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1934, Seite 1577). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Firma «Fritz Albicker», in Basel, erloschen.

31. Dezember 1958. Zuckerwaren. Fritz Albicker, in Basel Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Albicker-Ochsendorf, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Albicker», in Basel, übernommen. Fabrikation von Zuckerwaren. Breisacherstrasse 50.

31. Dezember 1958. Kunstgewerbliche Artikel.

J. Lüber, in Base l. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Lüber-Middendorp, von und in Basel. Import von kunstgewerblichen Artikeln. Tellstrasse 27.

31. Dezember 1958. Chemische Produkte usw.

CIBA Aktiengesellschaft, in B a s e l, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1958, Seite 2315). Prokura wurde erteilt an: Richard W. Bichsel, von Sumiswald, in Rheinfelden; Jean Pierre Chappuis, von Puidoux, und Max Gutknecht, von Zürich, beide in Monthey. Sie zeichnen zu zweien. Der stellvertretende Direktor Dr. Otto Niederhauser wohnt nun in Riehen, der Vizedirektor Victor Gerhart in Reinach (Basel-Landschaft) und der Prokurist Dr. Adrian Marxer in Muttenz.

31. Dezember 1958.

RST Revisions-Steuerberatungs- und Treuhand A.G., in Basel (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1958, Seite 2739). Die Prokura des Willy Hollinger ist erloschen. Prokura für den Hauptsitz wurde erteilt an Peter Bronner, von Zürich, in Zollikon. Er zeichnet zu zweien.

31. Dezember 1958: Heizungsartikel usw.

Procalor S.A., Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von Spezialartikeln für Heizung usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1958, Seite 2315), mit Hauptsitz in Lausanne. Unterschrift zu zweien führt das neue Mitglied des Verwaltungsrates Pierre Barraud, von Bussigny-sur-Morges und Villars-Tiercelin, in Bussigny-sur-Morges. Der Präsident des Verwaltungs-rates Philippe Baudraz wohnt nun in Pully. Der Prokurist Hans Grob ist auch Bürger von Zürich.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. Dezember 1958.

Waldeckgarage Binningen Werner Roth, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Roth-Soldani, von Buchholterberg (Bern), in Binningen. Autoreparaturwerkstätte mit Service-Station. Bottmingerstrasse 47 a.

30. Dezember 1958. Salz, Obst, Gemüse.

Karl Senn-Häring, in Liestal, Salz-, Obst- und Gemüsehandlung usw. (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1949, Seite 2912). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1958. Lebensmittel.

Frau P. Tschudin-Siegrist, in Liestal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Pia Tschudin-Siegrist, von Waldenburg, in Itingen. Lebensmittelhandlung. Kanonengasse 39.

30. Dezember 1958. Gasthaus.

Frau C. Rietmann-Bangerter, in Buckten. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Clara Rietmann-Bangerter, von St. Gallen, in Buckten. Betrieb des Gasthauses «Zum Mond». Hauptstrasse 43.

30. Dezember 1958. Lebensmittel.

H. Scholer-Tschudin, in Teck nau. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Scholer-Tschudin, von Zunzgen, in Tecknau. Lebensmittelhandlung. Hauptstrasse 74.

30. Dezember 1958. Lederwaren. Wilhelm Tschudin-Siegrist, in Tecknau, Lederwarenfabrikation, Spezerei-handlung (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1957, Seite 2668). Der Handel mit Spezereien wurde aufgegeben.

30. Dezember 1958. Metzgerei.

Erwin Stohler-Frey, in Arboldswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Stohler-Frey, von und in Arboldswil. Metzgerei und Wursterei. Winkel 53.

30. Dezember 1958. Küferei.

E. Schwaier & Sohn, in Muttenz, mechanische Küferei usw. (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1952. Seite 1600). Aus der Kollektivgesellschaft ist Ernst Schwaier-Meier infolge Todes ausgeschieden. Die Firma wird geändert in 30. Dezember 1958.

Kunststeine A.G. (Pierres Artificielles S.A.), in Liestal (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1958, Seite 1571). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Bruno Hoog, Dr. Robert Eibel und Bartholomäus van Erk ausgeschieden. Ihre Unter schriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Huber, von Tagerig (Aargau), in Liestal. Er führt nun Einzelunterschrift, ist jedoch nicht mehr Geschäftsführer.

30. Dezember 1958.

REVUE Thommens Uhrenfabriken A.G., in Waldenburg (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1958, Seite 41). Kurt Straumann, von und in Waldenburg, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet zu zweien.

30. Dezember 1958.

Gesellschaft für die Fabrikation von Lebensmitteln (Société pour la fabrication de produits alimentaires), in Birsfelden (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1952, Seite 431). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Oktober 1958 wurde das Aktienkapital von Fran-ken 300 000 auf Fr. 120 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von 180 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Artikel 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 23. Dezember 1958 festgestellt.

30. Dezember 1958. Uhrentechnik usw

Institut Dr. ing. Reinhard Straumann A.G., in Waldenburg, Neuent-wicklung auf dem Gebiete der Uhrentechnik usw. (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1957, Seite 1848). Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Straumann-Schmidlin wurde zum Delegierten mit Einzelunterschrift ernannt. Er bleibt wie bisher Vizepräsident. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

30. Dezember 1958. Mechanische und elektrotechnische Artikel Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, in Waldenburg, Fabrikation von präzisionsmechanischen und elektrotechnischen Artikeln vusw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1957, Seite 2803). Fritz Straumann und Emil Frey, die Mitglieder des Verwaltungsrates bleiben, sind nicht mehr Delegierte. Die Unterschrift des Fritz Straumann ist erloschen. Zum Delegierten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Dr. Kurt Schmid-Straumann, von Binningen, nun in Oberdorf (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift. Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Reinhard Straumann-Heid ist Dr. h. c.

30. Dezember 1958.

Elektra Birseck, in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1957, Seite 2803). Der bisherige Präsident des Verwaltungsausschusses Guido Gerster ist als solcher zurückgetreten, bleibt aber weiterhin dessen Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsausschusses wurde der bisherige Vizepräsident Dr. Ernst Matter-Toggweiler, zum neuen Vizepräsidenten das bisherige Mitglied Emil Wetterwald gewählt. Sie zeichnen wie bisher zu zwe.en. Der bisherige Vizedirektor Otto Sommerer wurde zum kaufmännischen Direktor, der bisherige Prokurist Marc Boss zum technischen Direktor ernannt. Sie zeichnen wie bisher zu zweien. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Friedrich Eckinger ist erloschen.

30. Dezember 1958.

Bau- und Wohngenossenschaft «Donnerbaum», in Muttenz (SHAB: Nr. 120 vom 24. Mai 1957, Seite 1394). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1955 wurden die Statuten total revidiert. Die Firma lautet jetzt Siedlungsgenossenschaft Donnerbaum. Sie bezweckt nun den möglichst vorteilhaften Betrieb und Unterhalt der durch sie erstellten und in ihrem Besitz befindlichen gemeinschaftlichen Anlagen, Gewährung des Anschlussrechtes an die Fernheizung und Lieferung von Warmwasser an die «Siedlungsgenossenschaft Am Schanzweg». Nötigenfalls kann sich die Genossenschaft auch mit der Erstellung, Verwaltung und dem Verkauf von Liegenschaften befassen. Es werden nun Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben (bisher Fr. 100 und Fr. 500). Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Die Unterschriften von Walter Jann-Gisin, Georg Eggenschwiler-Wyler und Ernst Bürgi-Hohl sind erloschen. Neu wurden gewählt: Walter Ott, von Schlatt (Zürich), als Präsident; Hans Buser, von Hemmiken (Basel-Landschaft), als Vizepräsident, und Charlotte Enderlin, von Zürich, als Sekretärin, alle in Muttenz. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretärin zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Schweizeraustrasse 82 (bei W. Ott).

31. Dezember 1958. Sägerei usw.

Hans Martin-Mundwiler, in Böckten, Sägerei, Holz- und Baugeschäft (SHAB, Nr. 21 vom 28. Januar 1925, Seite 150). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hans Martin-Mundwiler Erben», in Böckten.

31. Dezember 1958. Sägerei usw.

Hans Martin-Mundwiler Erben, in Böckten. Witwe Frieda Martin-Mundwiler und Elsbeth Martin, beide von Sissach, in Böckten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 21. September 1957 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Martin-Mundwiler, in Böckten, übernommen hat. Sägerei, Holz- und Baugeschäft. Hauptstrasse 57.

31. Dezember 1958. Textilien usw.

Loyal A.G., in Liestal, Fabrikation, Versand und Verkauf von Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1958, Seite 688). Dem Verwaltungsratsmitglied Dr. Alex Gass wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Zu einem Prokuristen wurde ernannt Edwin Kunkler, von Kirchenthurnen (Bern), in Liestal. Er zeichnet zu zweien.

31. Dezember 1958. Liegenschaften usw.

Zum Felsacker A.G., in Arlesheim, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1956, Seite 2504). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Dezember 1958 aufgelöst; die Liquidation ist beendigt. Die Löschung kann aber zufolge Einspruchs der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht vollzogen werden.

31. Dezember 1958.

Baugenossenschaft Kastell, in Allschwil (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1955, Seite 3136). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 9. Dezember 1958 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. Dezember 1958. Kieswerk.

Georges Oser, in Allschwil, Kicswerk (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2316). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1958. Bureaumaschinen usw.

Ed. Guyaz, in Binningen, Handel mit Bureaumaschinen usw. (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Scite 2403). Diesc Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1958. Lebensmittel.

Haus Thommen-Matter, in Liestal, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3072). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hermann Speiser-Thommen», in Liestal. 31. Dezember 1958. Lebensmittel.

Hermann Speiser-Thommen, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hcrmann Speiser-Thommen, von Wintersingen, in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Thommen-Matter». in Liestal. Handel mit Lebensmitteln. «Zum Pfaucnhof.» Im Pfauenhof 4.

31. Dezember 1958. Landwirtschaftliche Maschinen usw. A. Grunder & Cie. Aktiengesellschaft, in Füllinsdorf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen für Landwirtschaft usw. (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3068). Dem technischen Leiter Ing. Gernot Welter, deutscher

Staatsangehoriger, in Muttenz, ist Kollcktivprokura zu zweien erteilt worden. 31. Dezember 1958. Milehgenossensehaft Binningen, in Binningen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2532). Die Unterschrift von Traugott Schweighauser ist erloschen. Als neuer Kassier und Aktuar ist gewählt worden Hans Hess-Maier, von Walterswil (Bern), in Binningen. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten zu zweien.

31. Dezember 1958.

Mileligenossenschaft Tecknau, in Tecknau (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dc-zember 1943, Seite 2755). Die Unterschrift von Rudolf Lehmann-Janz ist erloschen. Als neuer Aktuar und Kassier ist gewählt worden Max Mohler junior, von Oltingen, in Tecknau. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten zu zweien.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

31. Dezember 1958. Stufenloses Getriebe usw.

Fr. Waldvogel, in Schaffhausen, Vertretungen von stufenlosen Getrieben usw. (SHAB, Nr. 210 vom 8. September 1958, Seite 2307). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich. Das Geschäftsdomizil bleibt an der Lohnstrasse 2.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

29. Dezember 1958. Diät-Restaurant. Ceres A.-G. St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Diat-Restaurants sowie die Uebernahme von oder Beteiligung an anderen Restaurationsbetrieben. Das Grund-kapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30 000 bar einbezahlt. Die Gesellsghaft übernimmt gemass Kauf-vertrag vom 29. Dezember 1958 von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Felix Strauss, Diat-Restaurant Ceres», Vadianstrasse 24, St. Gallen, Aktiven (Einrichtungsgegenstände, Warenvorräte und Auto) im Betrage von Fr. 76 142.65 und Passiven im gleichen Betrage. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an Konrad Schmid, von Zürich, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 24.

30. Dezember 1958.

Devo St. Gallen «B» Immobilien A.G., in St. Gallen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, den Verkauf, die Erstellung, den Umbau und die Verwaltung von Liegenschaften zu Wohn- und Geschäftszwecken in St. Gallen und Umgebung sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Gesellschaft übernimmt käuflich folgende Liegenschaften Grundbuch St. Gallen: Parz. Nr. 2257, Gutenbergsträsse 10, 390,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, von Alice Engler Schäffer, St. Gallen, zum Kaufpreis von Fr. 280 000; Parz. Nr. 2256, Vadianstrasse 28, 358,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, von der Erbengemeinschaft Johannes Anderes sel., zum Kaufpreis von Fr. 310 000; Parz. Nr. 2260, St. Leonhardstrasse 37, sel., zum Kaufpreis von Fr. 310 000; Parz. Nr. 2260, St. Leonnardstrasse 37, 707,8 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, von Fritz Stäheli, in St. Gallen, zum Kaufpreis von Fr. 370 000; Parz. Nr. 2255, Vadianstrasse 30, 384,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, von Max Hofmanner-Keller, in St. Gallen, zum Kaufpreis von Fr. 390 000; Parz. Nr. 2259, St. Leonhardstrasse 35, 550,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, von Ernst Stefani-Beeler, in St. Gallen, zum Kaufpreis bis maximal Fr. 1 200 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; soweit nicht alle Aktionäre bekannt sind, erscheinen sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Rothenhofer, von Oetwil am See, in Hettlingen, als Präsident; Hans Sulser, von Wartau (St. Gallen), in St. Gallen, als Vizepräsident, und Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten, als Sekretär. Sie führen Kollektivunter-schrift zu zweien. Zu Prokuristen wurden ernannt: Johann Johler, von Wikon (Luzern); Walter Metzger, von Gündelhart-Hörhausen (Thurgau), und Dr. René Bucher, von Niederweningen (Zürich), alle in Olten. Diese zeichnen köllektiv zu zweien unter sich oder mit einem der Verwaltungsräte. Geschäftslokal:

St. Leonhardstrassc 33 (bei der Schweizerischen Volksbank).
30. Dezember 1958. Strumpfwaren usw.
Doru A.-G., in Degersheim, Fabrikation von Strumpfwaren und ähnlichen Artikeln und Handel in solchen (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2391). Hans Moesle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Josef Kreckel-Würmli, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer und führt wie bisher Einzelunterschrift.

30. Dezember 1958. Apparate, Heizkörper usw. Runtal-Werk A.-G., in Wil, Fabrikation von Gegenständen jeder Art aus Metall, insbesondere Fabrikation von Apparaten und Heizkörpern usw. (SHAB.

Nr. 302 vom 26. Dezember 1958, Seite 3492). Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Josef Raggenbass wolint in St. Gallen.

30. Dezember 1958. «Securitas» Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1958, Seite 1107), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Jakob Spreng, Generaldirektor, und Werner Horn sind erloschen. Einzelunterschrift für das Gesamt-unternehmen wurde erteilt an Manuel Spreng, von Graben bei Herzogenbuchsee, in Bern, Generaldirektor.

30. Dezember 1958. Manufakturwaren usw. Sehellenberg, Sax & Co. Aktiengesellschaft, in Trübbach, Gemeinde Wartau, Handel mit Manufakturwaren en gros, Fabrikation von Herrenwäsche usw. (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1958, Seite 824). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erieh Schaufelberger, von Winterthur, in Trübbach.

30. Dezember 1958. Viehhandel.

Gebr. Meyer & Sölne, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, Viehhandel,
Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1957, Seite 3). Albert Meyer ist am 15. Dezember 1958 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet nun Gehr. Meyer. 30. Dezember 1958.

Marti & Cie. vorm. C. Schindler Ing. Schieferwerke Pfäfers, in Pfäfers, Betrieb eines Schieferbruches und Bearbeitung von Schieferplatten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2814). Fritz Marti und Hans Marti sind am 1. Januar 1958 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellsehaft hat sich am 1. Januar 1958 in eine Kommanditgesellsehaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellsehafter ist Jakob Marti, nun in Pfäfers (bisher). Neu ist der Gesellschaft als Kommanditärin beigetreten Berta Marti-Baumgartner, von Matt (Glarus), in Pfafers, mit einer Barkommandite von Fr. 1000, die aus Sondergut stammt. Die Kommanditarin führt Einzeluntersehrift. Die Firma lautet nun Marti & Cie.

Bleichemühle Altstätten Karl Epple, in Altstätten, Mais- und Futtermühle, Handel mit Getreide (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1955, Seite 48). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1958. Stroh- und Futterwaren, Wirtschaft. Klauser Ernst, in Wald, Gemeinde St. Peterzell, Stroh- und Futterwaren, Wirtschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1923, Seite 1575). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Dezember 1958.

30. Dezember 1958. Papierwaren. J. Henry Näf, in St. Gallen, Papierwaren en gros (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1938, Seite 1540). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1958. Gebrüder Bernet, Isoliermaterial-Kartonnage, in Gommiswald, Isoliermaterial-Kartonnagen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1941, Seite 2031). Diese Gesellschaft hat sieh infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Bernet per 1. Juli 1958 aufgelöst. Die Firma ist erlosehen. Das Gesehäft wird vom Gesellschafter Baptist Bernet, von und in Gommiswald, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun B. Bernet. Geschäftsnatur: Fabrikation von Elektro-Isoliermaterialien.

31. Dezember 1958. Bank. Rohnier & Co., in St. Gallen, Bankgeschaft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2676). Ernst G. Schwarzenbach wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Dezember 1958. Spenglerei usw.

Domeisen & Co., in St. Gallen, Heizungs-, Lüftungs- und sanitäre Anlagen,
Spenglerei und Fabrikation von Apparaten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1945, Seite 1640). Arnold Domeisen sen. und Paul Domeisen sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft besteht ab 1. Januar 1959 als Kommanditgesellschaft weiter. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Arnold Domeisen jun. (bisher). Neu tritt der Gesellschaft als Kommanditärin bei Rösli Domeisen, von Eschenbach (St. Gallen), in St. Gallen, mit einer Barkommandite von Fr. 1000, die aus Sondergut stammt. Gesehäftsnatur: Spenglerei, Schlosserei, Stahl- und Leichtmetallbau, Apparatebau. Geschäftsdomizil: Scheidwegstrasse 18. 31. Dezember 1958. Sanitäre Anlagen usw.

Paul Domeisen, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Domeisen-Fritsehi, von Esehenbach (St. Gallen), in St. Gallen. Erstellung von sanitären Anlagen, Heizung und Lüftung. Rorschacherstrasse 202.

31. Dezember 1958. Metzgerei, Gasthaus. Hermann Lutz, bisher in Rheineck, Metzgerei und Gasthaus «Zum Kreuz» (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1951, Seite 157). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Gais (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3480) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. 31. Dezember 1958. Schweinemast.

Hans Sommerhalder, in Gossau. Inhaber der Firma ist Hans Sommerhalder-Dörig, von Schötz, in Gossau. Schweinemästerei. Stadtbühl.

31. Dezember 1958. Wein.

Eugen Keel's Wwe., in Gossau, Weinhandlung (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1940, Seite 727). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Weinhandlung Keel», in

31. Dezember 1958. Weinhandlung Keel, in Gossau. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Keel-Krucker, von Rebstein, in Gossau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eugen Keel's Wwe.», in Gossau. Weinhandlung. Dorfmühle.

31. Dezember 1958. Bücher usw.

Albert Schafflützel, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Schafflützel-Schläpfer, von Mogelsberg, in St. Gallen. Bücher- und Kartenverlag, Her-stellung und Verkauf von Glückwunsch- und Trauerkarten mit Stickerei-

motiven. Paradiesstrasse 34.

31. Dezember 1958. Chemisch-technische Produkte.

Iwa-Produkte Frau C. Sprenger, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-teehnischen Produkten «Iwa» (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1956, Seite 1439). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.
Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Iwa-Produkte
W. Sprenger», in St. Gallen.
31. Dezember 1958. Chemisch-technische Produkte.
Iwa-Produkte W. Sprenger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Werner
Sprenger-Mittersteiner, von Lanterswil-Bussnang (Thurgau), in St. Gallen.

Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Iwa-Produkte Frau C. Sprenger», in St. Gallen. Fabrikation von und Handel

www-rootune Flau c. splenger, in St. Galen. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten «Iwa». Ilgenstrasse 19.
31. Dezember 1958. Maschinen, Mühlenbau.
Fritz Küng, Inh. B. Küng, in Gossau, Maschinenfabrik und Mühlenbau, Handel mit Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1958, Seite 848). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Fritz Küng», in Gossau.

31. Dezember 1958. Maschinen, Mühlenbau. Fritz Küng, in Gossa u. Inhaber der Firma ist Fritz Küng, von Mühlehorn, in Gossau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Küng, Inh. B. Küng», in Gossau. Maschinenfabrik und Mühlenbau, Handel mit Maschinen aller Art, Reparaturen und Montagen von Maschinen. Haldenstrasse 6.

31. Dezember 1958. Gummielastische Textilien. Ganzoni & Cic. A.-G. St. Gallen W, in Bruggen-St. Gallen, Herstellung von und Handel mit gummielastischen und andern Textilien sowie deren Weiterverarbeitung (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956, Seite 1184). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1958 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Ganzoni-Schwarzenbach, von Celerina/Schlarigna, in St. Gallen, der wie bisher Kollektivprokura zu zweien führt, und Peter Ganzoni-Morel, von Celerina/Schlarigna, in Oberwil (Basel-Landschaft), dieser ohne Unterschrifts-bereehtigung. Der Präsident des Verwaltungsrates Werner Ganzoni-Gretener wohnt nun in Winterthur.

31. Dezember 1958.

Selb & Co., Bekleidungshaus, in Rheineek, Verkauf von Herren, Damen-und Kinderkonfektion usw., Kommanditgescllsehaft (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1955, Seite 968). Otto Spörri, Kommanditär, ist am 30. Juni 1958 aus der Gesellschaft ausgesehieden. Seine Kommandite von Fr. 5000 ist erlosehen.

31. Dezember 1958.

Steinemann, Hanimerwerk, in Flawil, Hammerwerk, Eisenbau, Kesselschmiede (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1958, Seite 347). Die Prokura von Benjamin Zumsteg ist erlosehen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansruedi Bühler, von Hemberg, in Flawil.

31. Dezember 1958. Gold- und Silberwaren. Riehard Bolli, in St. Gallen, Handel mit Gold- und Silberwaren (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1933, Seite 1722). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Bolli», in St. Gallen.
31. Dezember 1958. Gold- und Silberwaren.

Bolli, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Witwe Hedwig Bolli-Fritschi, von Beringen (Schaffhausen), in St. Gallen. Die Firma überninmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Richard Bolli», in St. Gallen. Handel mit Gold- und Silberwaren. Multergasse 20.

31. Dezember 1958. Tea-room. Alois Maechi-Stücheli, in Wil, Konditorei, Bäckerei (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1576). Geschäftsnatur: Betrieb eines Tea-rooms.

31. Dezember 1958. Stickereibedarfsartikel usw. Vietor Lee, in St. Gallen, Stickereibedarfsartikel, Vertretungen (SHAB.

Nr. 47 vom 26. Februar 1940, Seite 370). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
31. Dezember 1958. Kiosk.
Felix P. Strauss, in St. Gallen, Bahnhofkiosk für Reiseproviant (SHAB.

Nr. 93 vom 23. April 1954, Seite 1039). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

29. Dezember 1958.

Svit Holding A.G., in St. Moritz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1955, Seite 2199). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliehe Generalversammlung vom 19. Dezember 1958 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 120 000 auf Fr. 180 000 erhöht durch Ausgabe von 60 neuen Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt jetzt Fr. 180 000 und ist eingeteilt in 180 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Aargau — Argovie — Argovia

29. Dezember 1958. Allgemeine Tabak AG (Société Générale des Tabacs S.A.) (Società Generale dei Tabacchi SA) (General Tobacco Company Inc.), in Reinach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 8. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Herstellung von Tabakwaren und Accessoires. Das Grundkapital be-trägt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fran-ken 1000. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 7 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Schmid-hauser, von Zihlschlacht (Thurgau), in Meiringen, als Präsident; Paul "Wiedmer, von Trubschachen (Bern), in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald, als Vizepräsident; Karl Aeschbach, von und in Reinach (Aargau), als Delegierter; Hans Weber-Weber, von und in Menziken; Eduard Eichenberger-Erismann, von und in Beinwil am See; Roland Eichenberger-Furter, von und in Beinwil am See, und Werner Eichenberger-Bolliger, von und in Beinwil am See. Präsident, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates sowie das Verwaltungsratsmitglied Roland Eichenberger-Furter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Jörg Weber-Stappenbeld, von und in Menziken, und an Hans Schneider, von Vechigen (Bern), in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald. Die Prokuristen zeiehnen zu zweien unter sieh oder je einer von ihnen mit einem unterschriftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsadresse: Handelshof.

31. Dezember 1958. Leisten und Rahmen. EMSA Manufacture de Baguettes S. à r. l., bisher in Lausanne (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1952, Seite 2308). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 24. Dezember 1958 wurde der Sitz nach Villmergen verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Firma lautet: EMSA, Leistenfabrik GmbH. Die Gesellschaft bezweekt die Fabrikation und Vertrieb von Leisten und Rahmen. Die ur-

sprünglichen Statuten datieren vom 8. September 1952. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Arthur Fischbach-Koch, von und in Villmergen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Max Beutler-Cloux, Villmergen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Max Beutler-Cloux, von Lauperswil (Bern), nun in Freiburg, mit einer Stammeinlage von Franken 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der geschäftsführende Gesellschafter Arthur Fischbach-Koch führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neuer Geschäftsführer ist ernannt worden: Karl Steinmann-Fischbach, von Wohlen (Aargau), in Villmergen. Er führt Kollektivunterschrift und zeichnet entweder mit dem Gesellschafter Max Beutler-Cloux oder mit Beatrix Fischbach-Koch, von und in Villmergen, welche ebenfalls Kollektivunterschrift führt. Die Einzelunterschrift von Max Beutler-Cloux ist damit erloschen. Geschäftsadresse: Anglikerstr. 197. 31. Dezember 1958.

31. Dezember 1958. Aktiengesellschaft für Photo-Elektronik, in Baden, Fabrikation von und Handel mit photoelektronischen Apparaten aller Art im In- und Auslande (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1958, Seite 1144). In der Generalversammlung vom 31. Dezember 1958 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die Firma lautet nun: Aktiengesellschaft für Photo-Elektronik, vorm. W. Reuter. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Handel mit Radio-, Fernseh- und photo-graphischen Apparaten im In- und Auslande. Gleichzeitig ist der Sitz nach Niederrohrdorf verlegt worden. Geschäftsadresse: Loore 323. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der Einzelfirma «W. Reuter», in Niederrohrdorf, übernommen. Dr. iur. Jakob Notter ist aus dem Verwaltungs-

rate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. 31. Dezember 1958, Radio- und Fernsehapparate usw. W. Reuter, in Niederrohrdorf, Handel mit und Reparatur von Radiound Fernsehapparaten, Handel mit und Installation von elektronischen Mess-instrumenten, Handel mit Photoapparaten (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1957, Seite 488). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen. Aktiven und Passiven sind von der «Aktiengesellschaft für Photo-Elektronik, vorm. W. Reuter», in Niederrohrdorf, übernommen worden.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

31. Dezember 1958. Elektrische Unternehmungen.

Rolf Pfister & Co., in Frauenfeld, elektrische Unternehmungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 53). An Stelle von Rolf Pfister ist Hans Pfister, von Uster, in Frauenfeld, als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten. Die Firma lautet jetzt Pfister & Co.

31. Dezember 1958. Lastwagen, Anhänger. Knorr & Müller, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Kurt Knorr, von Berg (Thurgau), in Romanshorn, und Emil Müller, von Aesch (Luzern); in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 beginnt. Handel mit Okkasionslastwagen und Anhängern. Friedhofstrasse 17.

31. Dezember 1958. Bäckerei, Konditorei usw.
Werner Löhrer, in Arbon. Firmainhaber ist Werner Löhrer-Zweifel, von Waldkirch (St. Gallen), in Arbon. Bäckerei, Konditorei und Café. Säntis-

31. Dezember 1958. Konditorei, Restaurant.

W. Battaglia, in Arbon. Firmainhaber ist Werner Battaglia, von Trans (Graubünden), in Arbon. Konditorei und Café-Bestaurant «Schmiedstube». Schmiedgasse 3.

31. Dezember 1958. Comestibles, Kolonialwaren.

Max Thalmann, in Steckborn, Comestibles- und Kolonialwarengeschäft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1955, Seite 1648). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

30 décembre 1958.

l'abrique de Conserves de la Plaine du Rhône Red Heart S.A., à Noville (FOSC. du 20 décembre 1949, page 3309). Dans son assemblée générale extra-ordinaire du 27 décembre 1958, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir par suite de l'opposition des administrations fédérale et cantonale des contributions.

## Bureau de Lausanne

30 décembre 1958. Planchers isolants, etc.

Makaflor A.G., succursale à Lausanne, planchers isolants, etc. (FOSC. du 2 juin 1955, page 1437), société anonyme avec siège principal à Berne. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la

30 décembre 1958. Meubles, literie, etc. E. Schweizer, à Lausanne. Chef de la maison: Emile Schweizer allié Brusorio, de Münchenbuchsee, à Lausanne. Commerce de meubles, literie, tapis, rideaux, tableaux. Avenue du Simplon 37.

30 décembre 1958. Constructions, etc.

A. Marti & Cie S.A. Lausanne, à L a u s a n n e, constructions, etc. (FOSC. du 1ºr juin 1951, page 1319). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1958, la société a décidé de porter son capital de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 100 actions nominatives nouvelles de 1000 fr., entièrement libérées en compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 200 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 1000 fr. Il est entièrement libéré. Le conseil se compose d'un à 5 membres. Les procurations conférées à Maurice Grivel et René Guénat sont éteintes. Procuration collective à deux pour l'ensemble de la société est conférée à Ernest Fahrni, d'Eriz (Berne), à Köniz, qui signera collectivement à deux avec le fondé de procuration Max Lienhard (inscrit). 30 décembre 1958. Coton.

Overseas Mercantile Company S. à r. l., à L a u s a n n e, coton brut et dérivés (FOSC. du 30 septembre 1958, page 2619). La société anonyme «Fides Union Fiduciaire» ne fait plus partie de la société. Sa part sociale de 180 000 fr. est acquise par la société anonyme «Olmuhan A.G.», à Coire, associée inscrite dont la part sociale de 19 000 fr. est portée à 199 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 29 décembre 1958 les statuts ont été modifiés. Le capital est de 200 000 fr. Les associés sont: la société «Olmuhan A.G.» pour une part de 199 000 fr. et Jean-Pierre Cottier pour une part de 1000 fr.

30 décembre 1958. Tire-bouchons.

Mlle Cherpillod, à Lausanne, tire-bouchons (FOSC. du 9 juin 1954, page 1477). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 décembre 1958. Horlogerie.

Ch. Droz, à Lausanne, commerce d'horlogerie (FOSC, du 30 octobre 1958, page 2897). Le titulaire et son épouse Madeleine née Steiner ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

30 décembre 1958.

Energie Nucléaire S.A., à Lausanne (FOSC. du 23 juin 1958, page 1711). Aymon de Senarclens, de Senarclens (Vaud), à Genève, est nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux avec un autre administrateur.

31 décembre 1958.

Proclama, Société anonyme de publicité, à Lausanne (FOSC. du 24 février 1958, page 546). L'administrateur Robert Rey-Wiler est décédé; sa signature est radiée. Ernest Schwegler (inscrit) devient président. David Wechsler, de et à Zurich, est nommé administrateur. Les administrateurs signent collectivement à deux.

31 décembre 1958. Appareils de chauffage.

Georges Loewer, André Heiniger succr. succursale à Lausanne, appareils de chauffage (FOSC: du 30 août 1957, page 2307), avec siège principal à Genève. Le titulaire est déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal du district de Lausanne du 13 novembre 1958.

31 décembre 1958. Appareils industriels, etc.

Sirat, à La u s a n n e, appareils industriels, etc., société anonyme (FOSC. du 26 juillet 1957, page 2031). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 décembre 1958, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Hélène Ochsenbein, administratrice, est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Walter Ruchenstein, de Brougg (Argovie), à Lausanne, président, et Georges Tecoz (jusqu'ici président). La société est engagée par la signature individuelle du président. La signature conférée à Georges Tecoz est radiée. Celui-ci reste administrateur sans signa-

31 décembre 1958. Meubles.

Ducal S.A., à Lausanne, meubles (FOSC. du 12 novembre 1958, page 3025). Le capital est entièrement libéré. Suivant acte authentique du 29 décembre 1958, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 100 actions au porteur de 500 fr.

31 décembre 1958. Immeubles.

En Pallin A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 avril 1955, page 1029). L'administrateur Orlando Lauti est démissionnaire; sa signature est radiée. Administrateur avec signature individuelle: André Simonin, de Rances, à Lausanne. Bureau actuel: place Grand St-Jean (chez P. Cordey, régisseur).

31 décembre 1958. Carrosserie automobile.

31 décembre 1958. Carrosserie automobile. Grangier & Maag, à Prilly, carrosserie automobile, société en nom collec-tif (FOSC. du 28 août 1952, page 2151). La société est dissoute depuis le 18 janvier 1958, par suite du décès de l'associé Jean Grangier. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «J. Maag», à Prilly. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 décembre 1958. Carrosserie, etc.

J. Maag, à Prilly. Chef de la maison: Jean Maag, allié Karbl, de Neunkirch (Schaffhouse), à Prilly, qui reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Grangier & Maag», à Prilly, radiée. Carrosserie et réparation de véhicules automobiles. Chemin du Chasseur 44.

31 décembre 1958. Constructions mécaniques.

Maillefer S.A., à Renens, constructions mécaniques (FOSC. du 16 décembre 1955, page 3228). Charles-Edmond Maillefer, administrateur, est nommé directeur avec signature individuelle. Il reste administrateur. L'administrateur délégué Charles Maillefer est domicilié à Chavannes près Renens; l'administrateur Camille Cuendet est domicilié à Renens, ainsi que l'administrateur et directeur Charles-Edmond Maillefer.

## Genf — Genève — Ginevra

29 décembre 1958.

«Transport-Urgent» L. Orgelet, à Carouge, exploitation d'une entreprise de transports routiers, etc., en faillite (FOSC. du 23 décembre 1958, page 3470). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

29 décembre 1958. Café-hôtel.

Fr. Baechler, précédemment à Genève, exploitation du café «Au Fribourgeois» (FOSC. du 18 juillet 1952, page 1829). Le titulaire exploite maintenant un café-hôtel à l'enseigne «Café-Hôtel du Mont-Blanc», à Ca rouge, siège de la maison et nouveau domicile du titulaire. 59, rue An-

29 décembre 1958.

«Papeterie du Rond-Point» Mme L. Cohen, à Genève, exploitation d'une papeterie, commerce d'articles-souvenir et de philatélie (FOSC. du 6 juillet 1956, page 1762). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. 29 décembre 1958.

«Papeterie du Rond-Point» E. Schouchana, à Genève. Chef de la maison: Elie Schouchana, de nationalité française, à Genève. Exploitation d'une papeterie. 14. rue de Carouge.

29 décembre 1958. Maçonnerie, etc.
André Mouther, à R u s s i n. Chef de la maison: André-François Mouther, de Salins (Valais), à Russin. Entreprise de maçonnerie et carrelage.
29 décembre 1958. Café.

Inès Sana, à Carou ge. Chef de la maison: Inès Sana née Campi, de na-tionalité italienne, à Carouge. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café de l'Union». 40, rue d'Arve.

29 décembre 1958.

M. Bochatay & Cie «Office de Contrôle et de Publicité», à Genève, publicité sous toutes ses formes; enquêtes des marchés pour lancement de nouveaux produits, etc., société en nom collectif (FOSC. du 5 juin 1956, page 1441). L'associée Jeanne Laplace se retire de la société dès le 31 décembre 1958. Genre d'affaires actuel: publicité sous toutes ses formes; étude des marchés pour lancement de nouveaux produits; contrôle de toutes opérations commerciales.

29 décembre 1958.

Banque Industrielle et Commerciale de Crédit, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1958, page 3430). Procuration collective à deux a été conférée à Charles-Pierre Couvette, de et à Chêne-Bourg, et Robert Audousset, de nationalité française, à Genève.

Société Immobilière Avenue d'Aïre 43, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 11 mai 1956, page 1213). Marcel Rufener n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Freddy Baillod, de Gorgier (Neuchâtel), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 1, place du Lac, régie Baillod et Cie.

29 décembre 1958.

Société Immobilière rue des Pâquis nº 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mars 1954, page 597). Freddy Baillod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Rufener, de Sigriswil (Berne), à Cologny, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 43, boulevard Georges-Favon, bureau de Marcel

29 décembre 1958. Immeubles. S. I. Mermont, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 12 décembre 1957, page 3255). Yvette Steinegger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Edouard-G. Wohlers, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 12, boulevard du Théâtre, étude de Me Edouard-G. Wohlers, avocat.

29 décembre 1958. Hôtel, etc.

La Résidence S.A. Genève, à Genève, et exploitation de l'hôtel «La Résidence», etc. (FOSC. du 10 décembre 1958, page 3290). Claudius Terrier n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Hans-Berchtold Stocker, de Lucerne, à Genève, a été nommé membre, secrétaire et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux. Raymond Frölicher, de Fribourg, à Genève, a été nommé directeur administratif avec signature collective à deux.

29 décembre 1958.

S.A.M.C. Société d'Agences Métallurgiques et Charbonnières, à Genève (FOSC. du 11 juillet 1957, page 1874). La procuration de Charles Krebs est radiée.

29 décembre 1958. Machines, etc.

Royal McBee International Inc, à Genève, achat, vente, location, importation et exportation dans le monde entier de toutes machines et articles connexes, etc., société anonyme (FOSC. du 29 juillet 1958, page 2070). Adolf-Frederick Niendorff, président du conseil (inscrit), maintenant domicilié à Genève, a été nommé en outre administrateur-délégué; il signe dorénavant individuellement; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Procuration collective à deux a été conférée à John-A. Young, de nationalité canadienne, à Genève. Bureaux de la société: 18-20, rue de Lausanne.

29 décembre 1958.

Société Immobilière Selkit, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 26 juin 1958, page 1746). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

29 décembre 1958. Schuhmode Beteiligungen A.G. (Chaussures-Mode Participations S.A.), à Genève ((FOSC. du 2 décembre 1958, page 3213). Conseil d'administration: Paul-Eric Perret, président (inscrit), Maurice Aubert, secrétaire (inscrit), et Edouard Vaucher, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Paul-Eric Perret et Maurice Aubert sont modifiés en conséquence.

29 décembre 1958.

Société Immobilière Belmont Villa A, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1956, page 2760). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1958, les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 décembre 1958.

Société Holding et d'Administration (Holding- & Verwaltungs-Gesellschaft), à Genève (FOSC. du 16 mai 1950, page 1266). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1958, la société a décidé de supprimer la traduction allemande de la raison sociale, ainsi que de modifier son but qui sera désormais la prise de participations durables, l'acquisition et l'administration de toutes participations dans toutes sociétés ou entreprises de toutes sortes. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Genève sauf celle strictement nécessaire à son administration. La société a en outre adopté de nouveaux statuts. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

29 décembre 1958. Opérations mobilières et immobilières, etc Marsan S.A., à Cologny (FOSC, du 31 août 1939, page 1808). Suivant proces-yerbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1958, la société a modifié son but. La société effectuera soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, soit en participation avec des tiers, sans faire appel au public, toutes opérations mobilières et immobilières, commerciales et financières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. La société a en outre adopté de nouveaux statuts.

29 décembre 1958.

Banque Pariente (Etranger) [Pariente Bank (Foreign)], société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1957, page 3095). Suivant procèsverbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1958, la société a porté son capital de 1 000 000 fr. à 1 500 000 fr. par l'émission de 500 actions A de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 1500 000 fr., divisé en 875 actions A de 1000 fr. au porteur, et 625 actions B de 1000 fr. nominatives. Il est libéré à concurrence de 1 000 000 fr.

29 décembre 1958. Bois.

29 décembre 1958. Bois.

Madera S.A., à Genève, importation et exportation de bois (FOSC. du 6 septembre 1957; page 2369). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1958, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, dont 80 par compensation avec partie d'une créance contre la société, et 70 par l'apport ci-après. Il est fait apport à la société de 28 grumes «Imbula» d'un poids total de 75 tonnes, estimées à 71 250 fr. L'apport est fait et accepté pour le prix de 71 250 fr. Ce montant est imputé sur le capital social à concurrence de 70 000 fr. en libération complète de 70 actions de 1000 fr. chacune, souscrites par l'apporteur, qui devient créancier de la société pour le solde de 1250 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc de été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken - Marques - Marche

Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Date de dépôt: 14 octobre 1958, 6 h. M. Guignard, place du Tunnel 9, Lausanne. Marque de fabrique et de commerce.

Preparation végétale pour rénovation, nettoyage et détachage des grandes surfaces.

## PRESTA "9"

Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1958, 13 Uhr. Drogerie Nidau, Christian Kipfer, Hauptstrasse 40, Nidau. Fabrik- und Handelsmarke.

Tierheilmittel, Futtermittel, landwirtschaftliche Bedarfsartikel, pharmazeutische Spezialitäten, Produkte der Milchwirtschaft.



Nr. 173175. 173175. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1958, 18 Uhr. Hausammann Textil AG, St. Gallerstrasse 30, Winterthur.

Fabrik- und Handelsmarke.

Nach spezicllem Ausrüstverfahren behandelte Gewebe aller Art.

# FI-Behandlung

173176. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1958, 18 Uhr. Hausammann Textil AG, St. Gallerstrasse 30, Winterthur.

Nach speziellem Ausrüstverfahren behandelte Gewebe aller Art.

# **AFI-behandelt**

173177. Date de dépôt: 7 novembre 1958, 12 h. Numa Jcannin S.A., Fleurier. — Marque de fabrique et de commerce. Montres, articles d'horlogerie, pièces détachecs.

Date de dépôt: 8 décembre 1958, 18 h. Nº 173178. Numa Jeannin S.A., Fleurier. - Marque de fabrique et de commerce.

Montres, articles d'horlogerie, pièces détachées

## Seastar

Hinterlegungsdatum: 16. November 1958, 20 Uhr. Ingeborg Ali Khan-Lang, Rankstrasse 6, Zürich 7/32. — Handelsmarke. Silberschmiede-Arbeiten wie Halsketten, Clips, Bracelets und Ringe.



Date de dépôt: 21 novembre 1958, 14 h. Comptoir des Machines S.A., Terreaux 18 bis, Lausanne. Marque de fabrique et de commerce.

Ustensiles et appareils ménagers, plus spécialement friteuses, grills, armoires chauffantes (électriques ou à gaz).

infra-box

N° 173181. Date de dépôt: 21 novembre 1958, 14 h. Comptoir des Machines S.A., Terreaux 18 bis, Lausanne.

Marque de fabrique et de commerce.

Ustensiles et appareils ménagers, plus spécialement friteuses, grills, armoires chauffantes (électriques ou à gaz).

# Valentine 7 INFRA-BOX

Nr. 173182. Hinterlegungsdatum: 25. November 1958, 21 Uhr. Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, Basel. — Handelsmarke.

Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege Arzneimittel für Menschen und Tiere,

## **AMESING**

Nr. 173183. Hinterlegungsdatum: 26. November 1958, 12 Uhr. Georg Suter, Bergaeker 11, Zürieli. — Fabrikmarke.

Möbel und Einrichtungsgegenstände.



Nº 173184. Date de dépôt: 1er décembre 1958, 16 h. Montres Selza Co., S.A., rue du Faucon 28, Bienne. Marque de fabrique.

Montres ancre de tous genres.

## GALO FEL

Nr. 173185. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1958, 1 Uhr. Aldo Sträuli, Zinnengasse 2, Zürich 1. — Handelsmarke.

Sportartikel und Sportbekleidung.



Nº 173186. Date de dépôt: 2 décembre 1958, 10 h. Fabrique Ebel, Société Anonyme, rue de la Paix 113, La Chaux-de-Fonds. Marqué de fabrique.

Montres et parties de montres.

## LOZANA

Nr. 173187. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1958, 20 Uhr. Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern). Fabrik- und Handelsmarke.

Wolle.



Nr. 173188. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1958, 20 Uhr.
 Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93547. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1958 an.

Gespinste aller Art sowie Zwirne aus Kunstseide, Wolle und Baumwolle, Wirknnd Webstoffe.

# Spina

Nr. 173189. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1958, 20 Uhr. Société de la Viscose Suisse, Emmenhrücke (Luzern). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93548. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1958 an.

Gespinste aller Art sowie Zwirne aus Kunstseide, Wolle und Baumwolle, Wirkund Webstoffe.

Spusa

Nr. 173190.

Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1958, 17 Uhr.

Arzneimittel, ehemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Prāparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Prāparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikmarke.

## MADRIBON-ROCHE

Nº 173191.

Date de dépôt: 8 décembre 1958, 17 h.

E.W. Bliss Company, 1375 Raff Road, S.W., Canton 10 (Ohio, USA). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque Nº 94614. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 décembre 1958.

Presses à encocher les disques-armatures, presses à disques-armatures, presses à encocher les segments d'armatures, embrayages automatiques, machines à border et à emboutir, presses à têtes de vrilles, machines à dresser les têtes de boulons, machines à forer, presses à étirer les chariots inférieurs, presses à aléser, machines à former des corps de boîtes, machines à border en double les extrémités des boîtes, machines à faire les fonds des boîtes, machines à remplir des boîtes, machines à onduler des boîtes, machines à border des boîtes, machines à agrafer les boîtes, presses à enlever les boîtes, presses à eartes, ciscaux à découper en cercles, presses à alimentation par coin, presses à monnaies, presses à bagues, presses à disque à combinaison, presses à alimentation par combinaison, machines à sècher, composées, machines à appliquer, composées, machines à tuyauter, presses à découper, presses à alimentation par cadran, filières, presses à double action, presses à double manivelle, machine à border en double, machines à double agrafage, presses à étirer, presses à pastilles, presses à plier en double et à agrafer, presses à embosser, machines à déployer, presses à pied, presses à forger, presses à former, rouleaux conformateurs, embrayages à friction, fendeurs de planches. outils à tailler des engrenages, presses à alimentation par la pesanteur, presses à bourrelets, presses horizontales, presses à garnir de corne et de fil métallique, presses à plier les fers à cheval, presses hydrauliques, presses à inclinaison, presses à mâchoires, presses à articulation, presses à alimentation latérales, machines de minoterie, eiseaux pour barres de propreté, presses à chariot multiple, presses à tirer le papier, presses à perforer, presses à oeil de pioches, presses mécaniques, presses à percer, presses à percer, presses à percer et à river, presses à alimentation par poussée, presse à alimentation de va-et-vient, presses à réduire, presses à alimentation par rouleaux, fendeurs rotatifs, embrayages de sûreté, presses à encocher en dents de seies, presses à marquer, presses à vis, machine à laminer les agrafages, presses à agrafages, machines à transformer en fil du métal en feuille, presses à alimentation par chariot, rouleaux égaliseurs, machines à border les capuchons de soudure, coupeurs pour soudure, châssis et cylindres de soudure, moules à soudure, machines à souder, tours à filer, coupeurs de jets de coulée, cisailles à couper en carré, machines à pressurer, presses à alimentation chancelante, presses à étamper, souspresses, machines à marteler, presses à alimentation par tubes, presses à étirer à genouillère, presses à bourrelets, machines à faire les bourrelets et à les garnir de fil, presses à triple action, presses à étirer en deux phases, presses à vitesse variable, machines à couper et former les fils métalliques.

## **BLISS**

Nr. 173192.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1958, 6 Uhr.

Paul Eggimann Aktiengesellschaft, Alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94184. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1958 an.

Pharmazeutische Präparate in jeder Form sowie Tierarzneimittel in jeder Form.



Einschränkungen der Warenangabe - Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 169019. — Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel/Schweizerhalle. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutisches Mittel gegen Hypertension. — Eingetragen den 18. Dezember 1958.

Marque Nº 171524. — Coopération Technique Coteco S.A., Genève. — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: Adhésils de liaison des polyamides (nylon). — Enregistré le 18 décembre 1958.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1958 in Walsum a. Rh. erbaute Motortankschiff «Almandin» ist von der Eigentümerin: Cisalpina Reederei für Tanktransporte A.G., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 7)

Basel, den 6. Januar 1959.

Schiffsregister Basel-Stadt.

Ufficio di

contingentamento

Ufficio importazioni ed esportazioni

id

id id id

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Voce di tariffa

722 723a/**b** 724

Designazione della merce

- - da 6 a 12 cm esclusivamente

- da 6 a 12 cm esclusivamente
- inferiore a 6 cm
- Ferro d'ogni profilo: privato delle scaglle della laminazione mediante mordenzatura o ricottura
Ferro, trafilato o laminato a freddo (compresso):
- gregglo, anche ricotto, pesante:
- 12 kg e più per metro lineare
- meno di 12 kg per metro lineare
- piombato, stagnato, zincato, ramato, nichelato, polito, dipinto, ecc.

- - di 12 cm è più

## Esportazione di merci

La durata di validità della legislazione attuale sulla sorveglianza dell'esportazione stando per spirare, fu duopo procedere ad un nuovo disciplinamento di questa materia. Il Consiglio federale ha emanato a tale uopo due decreti. Uno si basa sul decreto federale concernente misure economiche di fronte all'estero e riprende, di massima, il regolamento che era stato finora adottato fondandosi su disposizioni emanate in virtù della legge concernente la preparazione della difesa nazionale economica. Tuttavia, nel settore del regime del permesso d'esdinesa nazionale economica. Tuttavia, nei settore dei reginie dei perinesso de portazione, fondato sulla politica commerciale, si potè segnatamente procedere ad un'ulteriore riduzione, così principalmente nei riguardi di vari metalli non ferrosi, di macchine e di prodotti chimici. In seguito a ciò, il Dipartimento dell'economia pubblica emano, in via d'ordinanza, delle agevolazioni suppletorie. Così, la maggior parte delle merci assoggettate al regime del permesso d'esportazione vi è esentata per invii fino ad un peso lordo di 20 kg. Il sistema, finora vigente, secondo il quale sulla dichiarazione doganale dev'essere apportata, al momento dell'esportazione, un'attestazione d'origine, è stato inoltre abbando-nato. Al suo posto subentra l'impegno, da parte dell'esportatore, di sincerarsi esso stesso sull'origine della merce e d'indicare sulla domanda d'esportazione il rispettivo paese d'origine. Esso assume così la piena responsabilità per la desi-

vigente, moment nato. Al esso sterispettivi gnazione zione. – regime nell'inte federale possibili naio 195	, second to dell'ed to dell'ed to dell'ed to dell'ed to posso sull' vo paese e giusta — Le v del per eresse de ha per ità esser 56 che r	ntata per invii fino ad un peso lordo di 20 kg. Il oi Il quale sulla dichiarazione doganale dev'esse isportazione, un'attestazione d'origine, è stato in osto subentra l'impegno, da parte dell'esportato origine della merce e d'indicare sulla domanda e d'origine. Esso assume così la piena responsable dell'origine; nei casi di trasgressione, sarà paroci relative all'alluminio essendo ora parimen ei consumatori svizzeri, mantenuta sotto contracto fissato, con un'altro decreto, dei dazi d'estado già stata creata nel decreto del Consiglio fedenodifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958)  o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	re apportata, al noltre abbando- re, di sincerarsi d'esportazione il ilità per la desi- assibile di puni- te esentate dal dovendo essere, illo, il Consiglio aportazione, tale		725 726 727 728 728a 730a 730a <sup>1</sup> 730a <sup>1</sup> 7301	<ul> <li>greggia, zincata, piombata, d'uno spessore:</li> <li>di 10 mm e più; tubi di iamiera onduiata, greggi</li> <li>di 3 a 10 mm esclusivamente</li> <li>stagnata, ramata, nichelata, dipinta, ecc.; d'uno spessore di 3 mm e più</li> <li>d'uno spessore inferiore a 3 mm:</li> <li>Lamiera disossidata (décapée)</li> <li>Lamiera per dinamo</li> <li>altra (diversa dalla iamiera ondulata della voce 729);</li> <li>- greggia:</li> <li>- Lamiera d'acciaio per la fabbricazione degli utensili</li> <li>- Laminata a freddo</li> <li>- altra</li> </ul>	id id id id id id
moment nato. Al esso stes rispettii gnazione zione. – regime nell'inte federale possibili naio 195  Il C del 28 :	to dell'e  I suo po  sso sull' vo paese e giusta  Le v del per  resse de ha per  ità esser  56 che r	sportazione, un'attestazione d'origine, è stato in sto subentra l'impegno, da parte dell'esportato forigine della merce e d'indicare sulla domanda de d'origine. Esso assume così la piena responsable dell'origine; nei casi di trasgressione, sarà paroci relative all'alluminio essendo ora parimen messo e l'esportazione di cascami d'alluminio ei consumatori svizzeri, mantenuta sotto contracciò fissato, con un altro decreto, dei dazi d'estado già stata creata nel decreto del Consiglio fedenodifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958)  o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	noltre abbando- re, di sincerarsi d'esportazione il ilità per la desi- assibile di puni- te esentate dal dovendo essere, ollo, il Consiglio portazione, tale		726 727 728 728a 730a 730a 730a <sup>1</sup> 730b	<ul> <li>- di 3 a 10 mm esclusivamente</li> <li>stagnata, ramata, níchelata, dipinta, ecc.; d'uno spessore di 3 mm e più</li> <li>- d'uno spessore inferiore a 3 mm;</li> <li>- Lamiera disossidata (décapée)</li> <li>- Lamiera per dinamo</li> <li>- altra (diversa dalla iamiera ondulata della voce 729);</li> <li>- greggia:</li> <li> Lamiera d'acciaio per la fabbricazione degli utensili</li> <li> Laminata a freddo</li> <li> altra</li> </ul>	id id id id id
esso sterrispettivi gnazione. regime nell'inte federale possibili naio 195  Il C del 28 : Art. non mee	sso sull' vo paese e giusta — Le v del per eresse de ha per ità esser 56 che r	origine della merce e d'indicare sulla domanda de d'origine. Esso assume così la piena responsata de dell'origine; nei casi di trasgressione, sarà pa roci relative all'alluminio essendo ora parimen messo e l'esportazione di cascami d'alluminio ei consumatori svizzeri, mantenuta sotto contro ciò fissato, con un altro decreto, dei dazi d'es ndo già stata creata nel decreto del Consiglio fed modifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	d'esportazione il ilità per la desi- assibile di puni- te esentate dal dovendo essere, ollo, il Consiglio sportazione, tale		728 728a 730a 730a <sup>1</sup> 730b	spessore di 3 mm e più - d'uno spessore inferiore a 3 mm: - Lamiera disossidata (décapée) - Lamiera per dinamo - altra (diversa dalla iamiera ondulata della voce 729): greggia: Lamiera d'acciaio per la fabbricazione degli utensili Laminata a freddo altra	id id id id
rispettiv gnazione zione. – regime nell'inte federale possibili naio 195 Il C del 28 :	vo paese e giusta — Le v del per eresse de ha per ità esser 56 che r	e d'origine. Esso assume così la piena responsab a dell'origine; nei casi di trasgressione, sarà pa occi relative all'alluminio essendo ora parimen messo e l'esportazione di cascami d'alluminio ei consumatori svizzeri, mantenuta sotto contro riciò fissato, con un altro decreto, dei dazi d'es ndo già stata creata nel decreto del Consiglio fede nodifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	ilità per la desi- assibile di puni- te esentate dal dovendo essere, ollo, il Consiglio sportazione, tale		728a 730a 730a 730a 730b	<ul> <li>d'uno spessore inferiore a 3 mm;</li> <li>Lamiera disossidata (décapée)</li> <li>Lamiera per dinamo</li> <li>altra (diversa dalla iamiera ondulata della voce 729);</li> <li>- greggia:</li> <li>- Lamiera d'acciaio per la fabbricazione degli utensili</li> <li>- Lamiera d'acciaio</li> <li>- Lamiera d'acciaio</li> <li>- altra</li> </ul>	id id id id
gnazione zione. – regime nell'inte federale possibili naio 195 del 28	e giusta  Le v del per eresse de ha per ità esser 56 che r	a dell'origine; nei casi di trasgressione, sarà paroci relative all'alluminio essendo ora parimen messo e l'esportazione di cascami d'alluminio ei consumatori svizzeri, mantenuta sotto contra ciò fissato, con un altro decreto, dei dazi d'es ndo già stata creata nel decreto del Consiglio fedenodifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	assibile di puni- te esentate dal dovendo essere, ollo, il Consiglio sportazione, tale		728a 730a 730a 730a 730b	- Lamiera per dinamo - altra (diversa dalla iamiera ondulata della voce 729): greggia: Lamiera d'accialo per la fabbricazione degli utensili Laminata a freddo altra	íd id id
zione regime nell'inte federale possibili naio 195  Il C del 28	— Le v del per eresse de ha per ità esser 56 che r	roci relative all'alluminio essendo ora parimen messo e l'esportazione di cascami d'alluminio ei consumatori svizzeri, mantenuta sotto contro roiò fissato, con un' altro decreto, dei dazi d'es ndo già stata creata nel decreto del Consiglio fede nodifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	te esentate dal dovendo essere, ollo, il Consiglio sportazione, tale		730a 730a <sup>1</sup> 730b	<ul> <li>altra (diversa dalla iamiera ondulata della voce 729):</li> <li>greggia:</li> <li>Lamiera d'acciaio per la fabbricazione degli utensili</li> <li>Laminata a freddo</li> <li>altra</li> </ul>	id id
regime nell'inte federale possibili naio 195 Il C del 28	del per eresse de ha per ità esser 56 che r	messo e l'esportazione di cascami d'alluminio ei consumatori svizzeri, mantenuta sotto contre reiò fissato, con un altro decreto, dei dazi d'es ado già stata creata nel decreto del Consiglio fedenodifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci  (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	dovendo essere, ollo, il Consiglio sportazione, tale		730a <sup>1</sup> 730b	greggia: Lamiera d'acciaio per la fabbricazione degli utensili Laminata a freddo altra	id
Il C del 28	e ha per ità esser 56 che r	rciò fissato, con un altro decreto, dei dazi d'es ndo già stata creata nel decreto del Consiglio fede nodifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	sportazione, tale		730a <sup>1</sup> 730b	Lamiera d'acciaio per la fabbricazione degli utensili Laminata a freddo altra	id
possibili naio 195 Il C del 28	ità esser 56 che r Consiglio	ndo già stata creata nel decreto del Consiglio fede nodifica la tariffa doganale d'esportazione.  Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del			730ь	utensili Laminata a freddo altra	id
II C del 28	56 che r	Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del	erale del 27 gen-		730ь	altra	
II C del 28 : Art	Consiglic	Decreto Nº I del Consiglio federale concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del					
Art.		concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del		l		stagnata (latta), piombata, zincata	id
Art.		concernente l'esportazione di merci (Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del			732	ramata, nichelata, dipinta, laccata, ecc.	id
Art.		(Del 23 dicembre 1958) o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del				Materiale ferroviario:	. 97
Art.		o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del		1	maa.	- Rotaie e traversine, pesanti:	and the second
Art.		o federale svizzero, visto gli articoli 1, 2 e 12 del			733	<ul> <li>- 15 kg e più per metro lineare</li> <li>- meno dl 15 kg per metro lineare:</li> </ul>	id
Art.					734	non bucate nè curvate	id
Art.	settemi				735 736	<ul> <li> bucate o curvate</li> <li>- Dentiere; tiranti; scambi ed incroci; piattaforme</li> </ul>	id
non med		ore 1956 concernente misure economiche di f	onte an estero,			girevoii; carrelli trasbordatori; binari trasportabili	
non med		decreta:	41	1	737	<ul> <li>Sale, moile, cerchioni di ruote, ruote, corpi di ruote: grossoianamente sbozzati</li> </ul>	id
non med	. 1. Le	merci, elencate qui di seguito, non possono ess	ere esportate se			- Sale e ruote, cerchioni di ruote, corpi di ruote,	-
zioni de		in permesso speciale dell'Ufficio delle importaz		4	., ( .,	moile di trazione, di sostegno e di urto (repulsori): finiti; sale montate (ruote e sale imbiettate); telai	1 110 10.
		isione del commercio del Dipartimento federal	e dell'economia.			di macchine e di vagoni; dischi per segnali; sagome-	
pubblica	a: · ·				738	limite, pesantl: - 200 kg e oltre	id
Voce			Ufficio di		739	meno di 200 kg	id
di tariffa	1	Designazione della merce	contingentamento		740 741	<ul> <li>Stecche e piastrine d'appoggio</li> <li>Bracci di parasala o piastre di guardia, alberi di</li> </ul>	id
	I	Legname da costruzione e d'opcra:	2000 100 100		•••	freno, piastrine a rampone, tenditori, catene di	
		greggio: Dittata a status, panaental di secon-				sicurreza, respingenti, ganci di trazione, custodie di ferro battuto per respingenti, arpioni per rotaie,	
ex · 229b	• • • •	- \( \) di noce ( \) \( \times	importazioni			viti a legno per fissare le rotale (tirefonds), lastre	274) ·
200		View Service Control of the Control	ed esportazioni	i	742	di scartamento, cuscinetti di dentiera, ecc. Tubi di ferro d'ogni genere, non nominati altrove nella	id
230		d'alberi coniferi Merci di questa voce, di caucciù sintetico, eccettuati	id .		144	tariffa generale, con un diametro interno inferiore a	
ex 516	i	cascami	id		0	40 cm; greggi, incatramati, ricoperti di colore di prima	
ex 517	Ĭ,	vierci di questa voce, di caucciù sintetico	id			mano, anche colle estremità filettate o munite di manicotto, non chiodati	id
ex 529		Fogli di materia plastica artificiale, d'uno spessore di 0,05 mm ai massimo; rubinetti e valvole di materia		ex	744	Tubi di ferro di questa voce	l <b>d</b>
600	P	plastica artificiale	id	ex	753/756	Utensili per alesare e trivelle di queste voci	Società svizzera
ex 609	Δ.	lagnesite vetrificata	id				dei costruttori di macchine
		Elettrodi, non montati:	1		000-1	Cuscinetti a sfere od a rulli, di acciaio, pesanti eiascuno:	
. 628a	·	in blocchi, pesanti ciascuno 40 kg e più	id		809a1	- 1 kg e più	Ufficio importazioni
628b ex 629b		- altri Sostanze artificiali per pulire ed affilare, a base di car-	id		000 8	to organization and the state of the state o	ed esportazioni
cx 632a	) b	ouro di boro	id		809a <sup>2</sup> 809a <sup>3</sup>	<ul> <li>da 250 g a 1 kg esclusivamente</li> <li>meno di 250 g</li> </ul>	id id
ex 635b 643b		Fubi di materia plastica artificiale Residui di petrolio per il riscaldamento	id id				
ex 660a	m [ ]	Merci refrattarie di queste voci, composte prevalente-			002	Cavi d'ogni genere:	tA .
ex 666	1	mente di ossido di berillio, ossido di magnesio o ossido	id		823	- nudi, non isolati Cavi d'ogni genere e fiio:	id ( ) id
708	. (	Cascami della lavorazione del ferro (limatura, torni-		:		Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta,	I bayla go to As
		ura, ecc.)  B ad 708: Per quanto concerne l'obbligo del permesso,	id			non rivestita di materia tessile avvolta o intrec- ciata:	
	, s	ono assegnati alla voce 708 anche tutti i cascami della			824	Cavi senza involucro di piombo nè armatura di	
		avorazione, composti prevalentemente di ferro puro, illegato o placcato.			825	ferro; fill isolati Cavi con involucro di piombo.	id
710a	I	Ferro greggio in masselli; ferro in palie, ferro piatto			826		
	· S	bozzato al laminatoio; acciaio greggio in ligotti e in billettes (Knūppel) sgrossati al laminatoio, in barre		1		Cavi con involucro di piombo e armatura di	id
						ferro	id
	·	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plat-				ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:	id id
	s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plat- o (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre,	id:		827 828	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di piombo	id id
710b	s t s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plat- o (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza Ferro-cromo, ferro-silicio: greggi	·· id :		827 828 859	ferro  - Anima isolata con cauccin, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di piombo  Cavi con involucro di piombo  Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e	id id id
710b 711	s t s I	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plat- o (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza Ferro-cromo, ferro-silicio: greggi Rottami di ferro e ferro vecchio			828 859	ferro  - Anima isolata con cauccin, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di piombo  Cavi con involucro di piombo  Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi	id id id id
	s t s H	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plat- o (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza erro-cromo, ferro-silicio: greggi Rottami di ferro e ferro vecchio UB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del per-	id		828 859 860	ferro  - Anima isolata con cauccin, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di piombo  Cavi con involucro di piombo  Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi  Nichello puro o sue leghe (argentone, packtong), jaminato, stirato, in lastre, verghe, jamiera, filo, tubi	id id id id id id id id
	s t s s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza rerro-cromo, ferro-silicio: greggi autami di ferro e ferro vecchio vottami di ferro e ferro vecchio NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del pernesso, sono assegnati alla voce 711 anche tutti i protti senifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura,	id	ex	828 859	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di piombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iaminato, stirato, in lastre, verghe, iaminato, tirato, in sarcinesche, rubinetti, lamiere, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere,	id id id id id
	s t s s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plat- o (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza rerro-cromo, ferro-silicio: greggi Rottami di ferro e ferro vecchio VB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del per- nesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i pro- lotti semifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inu-	id	ex	828 859 860 861 862/863a	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di piombo  Cavi con involucro di piombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packfong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce	id id id id id id id Associazione
	s t	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza erro-cromo, ferro-silicio: greggi Rottami di ferro e ferro vecchio NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del pernesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i pro-lotti semifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inu-ilizzabili.	id	ex	828 859 860 861	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di piombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iaminato, stirato, in lastre, verghe, iaminato, tirato, in sarcinesche, rubinetti, lamiere, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere,	id id id id id id Associazione
	s t s s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza erro-cromo, ferro-silicio: greggi Rottami di ferro e ferro vecchio RB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del permesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i prototti semifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inu-ilizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:	id	ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di plombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packtong), laminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio	id id id id id id Associazione svízzera degli industriali dell'alluminio
711	s t	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza ferro e lerro vecchio vecchi ve	id id	ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di piombo  Cavi con involucro di piombo  Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packfong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce  Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce	id id id id id id Associazione svízzera degli industriali dell'alluminio id
711 712 713	s t	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza erro-cromo, ferro-silicio: greggi Rottami di ferro e ferro vecchio RB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del pernesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i prototti semifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inu-ilizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 72 n 120 mm esclusivamente	id	ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di plombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packtong), laminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio	id id id id id id Associazione svízzera degli industriali dell'alluminio
711 712 713 714a	s t	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza cerro-cromo, ferro-silicio: greggi aottami di ferro e ferro vecchio vottami di ferro e ferro vecchio vottami di ferro e ferro vecchio totti mi di ferro e la concerne l'obbligo del pernesso, sono assegnati alla voce 711 anche tutti i prottotti senifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inuitizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 75 ar 120 mm esclusivamente  - di 40 a 75 mm esclusivamente	id id	ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucre di piorinbo  - Cavi con involucro di piorinbo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichelio puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusl, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce Cascami di titanio e colombio (nlobio)	id id id id id Associazione svízzera degli industriali dell'alluminio id Ufficio
712 713 714a 714b	s to s s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza rerro-cromo, ferro-silicio: greggi aottami di ferro e ferro vecchio vottami di ferro e ferro vecchio via ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del permesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i prolotti semifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inu-ilizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 75 a 120 mm esclusivamente  - di 40 a 75 mm esclusivamente  Inferiore a 75 mm, eccettuato il ferro laminato da tra- liare della vocc 715	id id	ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di plombo  Cavi con involucro di plombo  Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packfong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, lamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce  Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce  Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolfra-	id id id id id id Associazione svízzera degli industriali dell'allumino id Ufficio importazioni ed esportazioni
711 712 713 714a	s to s s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (pitatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza erro-cromo, ferro-silicio: greggi Rottami di ferro e ferro vecchio NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del pernesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i pro-incisso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i pro-incisso incitati pro-incisso per altri motivi sono divenuti inu-ilizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 175 a 120 mm esclusivamente - di 40 a 75 mm esclusivamente nferiore a 75 mm, eccettuato Il ferro laminato da tra-ilare della vocc 715 - Filo laminato da trafilare, in rotoli: di oltre 5 mm	id id id id id id	ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a }	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di plombo  Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichelio puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o ioro feghe:	id id id id id Associazione svízzera degli industriali dell'alluminio id Ufficio importazioni ed esportazioni
712 713 714a 714b 715	s t t s s t t s s s t t s s s t t s s s t t s s s t t s s t t s t	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza 'erro-cromo, ferro-silicio: greggi aottami di ferro e ferro vecchio NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del pernesso, sono assegnati alla vocc 711' anche tutti i pro-inciti senifiniti e finiti, di erro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inuitizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più - di 75 ar 120 mm esclusivamente - di 40 ar 35 mm esceutuato il ferro laminato da tra-ilare della voce 715 - Filo laminato da trafilare, in rotoli: di oltre 5 mm e meno di 13 mm di spessore - Ferro piatto, ferro quadro, d'una sezione:	id id	ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di piombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichelio puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o loro leghe: - laminati (lamiera) - trafilati (filo), tubi	id id id id id Associazione svizzera degli industriali dell'alluminio id Ufficio importazioni ed esportazioni
712 713 714a 714b 715	s t t s s t t s s s t t s s s t t s s s t t s s s t t s s s t t s s t t s s t t s s t t s s t s s t t s s t s s t s s t s s t t s s t s s t s s t s s t s s t s s t s s s t s s s t s s s s s t s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza cerro-cromo, ferro-silicio: greggi Rottami di ferro e ferro vecchio RB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del permesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i pro-inctis emiliniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inu-ilizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 15 a 120 mm esciusivamente  - di 40 a 75 mm esciusivamente  nferiore a 75 mm, eccettuato il ferro laminato da tra-ilare della vocc 715  Filo laminato da trafiliare, in rotoli: di oltre 5 mm e meno di 13 mm di spessore  Ferro platto, ferro quadro, d'una sezione:  - di 100 cm² e oltre	id	ex ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a 866 868	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati:  Cavi senza involucro di plombo  Cavi con involucro di plombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce  Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o ioro leghe:  - laminati (lamiera)  - trafiati (filo), tubi Rubinetti e valvole di cobalto, molibdeno, tantallo,	id id id id id id Associazione svizzera degli industriali dell'alluminio id Ufficio importazioni ed esportazioni
712 713 714a 714b 715	s t	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza cerro-cromo, ferro-silicio: greggi Nottami di ferro e ferro vecchio NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del pernesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i pro-incisio, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i pro-incisio per alla vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inu-ilizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più - di 75 ar 120 mm esclusivamente - di 40 a 75 mm esclusivamente nferiore a 75 mm, eccettuato il ferro laminato da tra-ilare della vocc 715 - Filo laminato da trafilare, in rotoli: di oltre 5 mm e meno di 13 mm di spessore - Ferro platto, ferro quadro, d'una sezione: - di 100 cm² e oltre - di 30 smo a 100 cm² esclusivamente - inferiore a 36 cm²:	id	ex ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a 866 868	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di piombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichelio puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o loro leghe: - laminati (lamiera) - trafilati (filo), tubi	id id id id id Associazione svizzera degli industriali dell'alluminio id Ufficio importazioni ed esportazioni
712 713 714a 714b 715	s t	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza ferro-cormo, ferro-silicio: greggi actumi di ferro e ferro vecchio via ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del permesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i prolotti semifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inuilizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 75 a 120 mm esclusivamente  - di 40 a 75 mm esclusivamente  - di 40 a 75 mm, eccettuato II ferro laminato da tra- liare della vocc 715  - Filo laminato da trafilare, in rotoli: di oltre 5 mm e meno di 13 mm di spessore  Ferro platto, ferro quadro, d'una sezione:  - di 10 cm² e oltre  - di 36 smo a 100 cm² esclusivamente  - inferiore a 36 cm²:  - Blocchi e billettes (Knūppel) di oltre 100 cm	id id id id id id id id id	ex ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a 866 868 870 871 874b 875 877	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di piombo  Cavi cen involucro di piombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichelio puro o sue leghe (argentone, packfong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o loro leghe: - laminati (lamiera) - trafiiati (filo), tubi Rubinetti e valvole di cobalto, molibdeno, tantalio, titanio, zirconio Minerali greggi non nominati altrove Mercurio	id id id id id id id id Associazione svízzera degli industriali dell'alluminio id Ufficio importazioni ed esportazioni id id
712 713 714a 714b 715	s t t s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza ferro-cormo, ferro-silicio; greggi lamora della ferro e ferro vecchio (NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del permeso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i prolotti semifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inuitizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 75 a 120 mm esclusivamente  - di 40 a 75 mm esclusivamente interiore a 75 mm, eccettuato Il ferro laminato da tra- liare della voce 715  - Filo laminato da trafilare, in rotoli; di oltre 5 mm e  - meno di 13 mm di spessore  Ferro platto, ferro quadro, d'una sezione:  - di 136 sino a 100 cm² esclusivamente  - inferiore a 36 cm²:  - Blocchi e billettes (Knūppel) di oltre 100 cm  sino a 150 cm inclusivamente di lunghezza  - a li10	id	ex ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a 866 868	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di plombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o ioro feghe: - laminati (filo), tubi Rubinetti e valvole di cobalto, molibdeno, tantalio, titanio, zirconio Minerali greggi non nominati altrove	id id id id id id id id Associazione svízzera degli industriali dell'alluminio id Ufficio importazioni ed esportazioni id id
711 712 713 714a 714b 715 716 717	s t t s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (platines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza 'erro-cromo, ferro-silicio: greggi aottami di ferro e ferro vecchio  NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del per- incesa 711: Per quanto concerne l'obbligo del per- interiore a 72 mm esculativamente  - di 10 20 mm e più  - di 120 mm e più  - di 175 a 120 mm esclusivamente - di 10 a 75 mm esceutuato il ferro laminato da tra- iliare della voce 715  - Filo laminato da trafiliare, in rotoli: di oltre 5 mm  e meno di 13 mm di spessore  Ferro platto, ferro quadro, d'una sezione: - di 100 cm² e oltre - di 36 sino a 100 cm² esclusivamente - inferiore a 36 cm²: Blocchi e billettes (Knūppel) di oltre 100 cm sino a 150 cm inclusivamente di lunghezza altro  Ferri profilati (a T, doppio T, U, Z, ferri ovali,	id	ex ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a 866 868 870 871 874b 875 877	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati: Cavi senza involucro di piorino Cavi con involucro di piorino Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichelio puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvoie di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o loro leghe: - laminati (filo), tubi Rubinetti e valvole di cobalto, molibdeno, tantalio, titanio, zirconio Minerali greggi non nominati altrove Mercurio Arsenico metallico, cadmio, bismuto ed altri metalli non nominati altrove, greggi Caldale generatirici di vapore ed altre, recipienti da	id id id id id id Associazione svizzera degli industriali dell'alluminio id Ufficio importazioni ed esportazioni id id id id
711 712 713 714a 714b 715 716 717	s t t s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza ferro-cormo, ferro-silicio; greggi lamora della ferro e ferro vecchio (NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del permeso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i prolotti semifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inuitizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 75 a 120 mm esclusivamente  - di 40 a 75 mm esclusivamente interiore a 75 mm, eccettuato Il ferro laminato da tra- liare della voce 715  - Filo laminato da trafilare, in rotoli; di oltre 5 mm e  - meno di 13 mm di spessore  Ferro platto, ferro quadro, d'una sezione:  - di 136 sino a 100 cm² esclusivamente  - inferiore a 36 cm²:  - Blocchi e billettes (Knūppel) di oltre 100 cm  sino a 150 cm inclusivamente di lunghezza  - a li10	id	ex ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a 866 868 870 871 874b 875 877	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati;  Cavi senza involucro di plombo Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichello puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvole di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o ioro feghe:  - laminati (lamiera)  - traffiati (filo), tubi Rubinetti e valvole di cobalto, molibdeno, tantalio, ditanio, zirconio Minerali greggi non nominati altrove Mercurio Arsenico metallico, cadmio, bismuto ed altri metalli non nominati altrove, greggi Caldale generatrici di vapore ed altre, recipienti da vapore ed altri d'ogni genere; di ferro, come pure le	id id id id id id id id Associazione svizzera degli industriali dell'allumino id Ufficio importazioni ed esportazioni id id id id id id id id id
711 712 713 714a 714b 715 716 717	s t t s s s s s s s s s s s s s s s s s	ino a 100 cm inclusivamente di lunghezza; ferro plato (piatines) per la fabbricazione della lamiera, in barre, ino a 150 cm inclusivamente di lunghezza cerro-cromo, ferro-silicio: greggi Nottami di ferro e ferro vecchio NB ad 711: Per quanto concerne l'obbligo del pernesso, sono assegnati alla vocc 711 anche tutti i pro-lotti senifiniti e finiti, di ferro, che a cagione dell'usura, lella vecchiezza o per altri motivi sono divenuti inuilizzabili.  Ferro, battuto o laminato a caldo:  - Ferro tondo d'un diametro:  - di 120 mm e più  - di 75 a 120 mm esclusivamente  - di 40 27 5m me seclusivamente nferiore a 75 mm, eccettuato il ferro laminato da tra- ilare della vocc 715  Filo laminato da trafilare, in rotoli: di oltre 5 mm e meno di 13 mm di spessore Ferro platto, ferro quadro, d'una sezione:  - di 100 cm² e oltre  - di 36 smo a 100 cm² esclusivamente  - inferiore a 36 cm²:  - Blocchi e billettes (Knūppel) di oltre 100 cm sino a 150 cm inclusivamente di lunghezza  - altro  - Ferri profilati (a T, doppio T, U, Z, ferri ovali, semirotondi, angolari, ferri zores, ecc.), greggi, non	id	ex ex ex ex	828 859 860 861 862/863a 864/865a 866 868 870 871 874b 875 877	ferro  - Anima isolata con caucciù, guttaperca o carta, rivestita di filo o di seta avvoiti o intrecciati: Cavi senza involucro di piorino Cavi con involucro di piorino Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi Nichelio puro o sue leghe (argentone, packtong), iaminato, stirato, in lastre, verghe, iamiera, filo, tubi Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, lamiere, tubi, fili, tela e cavi di questa voce Lavori di questa voce, di magnesio o berillio  Rubinetti e valvoie di questa voce Cascami di titanio e colombio (niobio)  Colombio (niobio), cobalto, manganese, molibdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o loro leghe: - laminati (filo), tubi Rubinetti e valvole di cobalto, molibdeno, tantalio, titanio, zirconio Minerali greggi non nominati altrove Mercurio Arsenico metallico, cadmio, bismuto ed altri metalli non nominati altrove, greggi Caldale generatirici di vapore ed altre, recipienti da	id id id id id id id id Associazione svizzera degli industriali dell'allumino id Ufficio importazioni ed esportazioni id id id id id id id id id

	Voce	The state of the s	Ufficio di
di	tariffa · · 881a	Designazione della merce  - Caldaie generatrici di vapore e caldaie ad acqua	contingentamen
		calda, di ghisa grigia non malleabile	Società svizzera dei costruttori di macchine
	881ь	<ul> <li>altri</li> <li>Caldaie generatrici di vapore ed altre, apparecchi d'ogni genere per usi industriali, per cuocere, evapo-</li> </ul>	id
		rare, distillare, sterilizzare, ecc.: fatti di metalli diversi	
	882a	dal ferro, pesanti ciascuno:  - 3000 kg e oitre	id
	882b 882c	<ul> <li>da 1500 a 3000 kg esclusivamente</li> <li>da 750 a 1500 kg esclusivamente</li> </ul>	id ld
	882d M. Dy.	Caldaie e centrifughe di questa voce Generatori ad alta frequenza e amplificatori a corrente	id
	-	continua, di questa voce, nonchè aggregati mobili pro- duttori d'elettricità, di potenza superiore a 5000 KW	id
ex	М. 3	Pompe a vuoto, nonchè pompe di altro genere, com- poste prevalentemente di tantalio, titanio, zirconio, cobalto, molibdeno, puro o loro leghe	id
	M. 4 M. 5	Magli a vapore Motori Diesel d'una potenza di 50 CV e oltre	id id
	м. 6	Presse, pesanti ciascuna più di 300 t, macchine per forare, per arrotare, per fresare, torni, presse meccaniche, laminatoi, magli da fucina: per la iavorazione	
0.0	M 7	dei metalli	id
	M. 7 M. 9	Compressori e rispettive parti Macchine da costruzione; impianti per la fusione del metalli; caldale e recipienti con apparecchio interno;	id
	A STATE OF THE STA	centrifughe; apparecchi elettrolitici e rispettive partl; valvole e rubinetti	- i di mara
ex	912	Rimorchi per il trasporto di gas liquefatti, d'una capacità di 1800 litri e oltre	id::::
ex	914a/d	Automobili con trazione sulle quattro ruote e carrelli sollevatori, nonchè parti per automobili e carrelli sollevatori	id
	914g 914h	Trattrici senza carrozzeria, non nominate altrove Volivoli	id.
	919 923/924a <sup>1</sup>	Carri ferroviari per bagagli, mercl, ccc. Battelli e barche di queste vocl	id id
ex	946	Miscroscopi elettronici e rispettive parti	1 <b>d</b>
ex	947 948b¹-b⁴	Strumenti e apparecchi di fisica, n.n.a.  Macchine calcolatrici elettroniche e rispettive parti	id id
ex	950/951	Strumenti e apparecchi per l'applicazione dell'elettricità:  - Condensatori elettrici di queste voci	id
J.,	953	Strumenti ed apparecchi per misurare ia quantità, la tensione, ecc., dell'elettricità (contatori di elettri-	
ex	954	cltà)  Apparecchi telegrafiel, telescriventi e aggregati di	1 <b>d</b>
CX		questa voce, nonchè rispettive parti	id .
ex	954a 955	- Apparecchi radiofonici - Cellule fotoelettriche	id . id
	956a 956a <sup>1</sup>	<ul> <li>non nominati altrove nella tariffa generale;</li> <li>- Calamite di questa voce</li> <li>- Valvole raddrizzatrici di corrente, di vetro, con o</li> </ul>	- id
ex	956b/f	senza mercurio  Merci di questa voce, eccettuati gli apparecchi elettro-	id :
ex	990	meccanici di distribuzione e di regolazione Politetrafiuoretilene, politrifiuoreloretilene di questa	1d
0		voce	Società svizzera delle industrie
	1004	Combination of actuals at a work with	chimlche
	1004	Combinazioni di cobalto di questa voce Acido borico Costilia non nomineti altrava nella tariffa	id id
	1017	Gas liquefattl, non nominati altrove nella tariffa generale	1d
	1024 1028	Borace Azoturo di sodio	id id
ex	1046	Biossido di idrogeno (acqua ossigenata) di concentra- zione superiore a 50 voi. %	1 <b>d</b>
ex	1048ь	Combinazioni di berillio, boro, germanio, cobalto, litio, molibdeno, nichelio, tantalio, nonche idrazina, idrato	
	= ':	d'idrazina, nitrato di idrazina di questa voce; acqua	14
ex	1057Ь	pesante Politetrasluoretilene, politrisluoreloretilene, nonchè, sili-	1d
ex	1059	coni di questa voce  Eteri dell'acido borlco, dietilentriamina, nitroguani-	id
		dina, nitrato di guanidina di questa voce; l seguenti stabilizzatori per esplosivi: centraliti di etile e di me-	
	* ;	tile, feniluree, etilfenil-uretano, difeniluretano, diorto-	- :
	ij	toliuluretano; i seguenti additivi di carburanti per aeromobili: alchilati, isopentani, necesani	1d
ex	1065a 1065b	Acido picrico (trinitrofenolo)  Benzina e benzolo, per motori	id id
	1066ь	Difenilamina, 2-nitrodifenilamina, p-nitrometilanllina	id
ex	1083	Materie esplodentl e materie pirogeniche di questa voce	Ufficio importazioni
		Oli minerali, oil di catrame e oli di resina;	ed esportazioni
		- Petrolio:	Società svizzera delle industrie
	1126	non usato per motori	chimiche id
	1126a	<ul><li>- per motori</li><li>- Surrogati del petrolio:</li></ul>	id
	1127 1127a	non usati per motori per motori	id id
	ing ten	- Oli minerali e oli di catrame d'ogni genere, non nominati altrove:	
	1128	- non usetl per motorl	id id
	1128a 1130	- per motori - Vaselina	id id
	1131b	- Oli lubrificanti per macchine, non lavorati	id
		Oli, grassi, ccrc d'ogni genere, lavorati:  - Grassi lubrificantl d'ogni genere per macchine	
	1132	veicoli (compreso l'unto da carri):  - diversi dal grassi lubrificanti minerali	id
			id
	1132a 1162	Grassi lubrificanti minerali Cristalli di rocca	Ufficio

Art. 2. Per le merci, la cui esportazione è sorvegliata a vantaggio dell'utente svizzero, i permessi d'esportazione sono dati in quanto interessi superiori lo esigano, sentite, ove occorra, le cerchie economiche in causa.

Art. 3. Il Dipartimento federale dell'economia pubblica emana le necessarie disposizioni esecutive.

Ove sia giustificato da speciali circostanze, quel Dipartimento può modificare le attribuzioni degli Uffici di contingentamento, elencati nell'articolo 1, per quanto attiene alle singole voci della tariffa doganale.

Art. 4. Il presente decreto entra in vigore il 1º gennaio 1959.

Alla stessa data sono abrogati il decreto del Consiglio federale del 18 giugno 1951 concernente la sorveglianza sulle esportazioni di merci indispensabili, come anche le seguenti ordinanze, omonime a detto decreto, del Dipartimento federale dell'economia pubblica: ordinanza Nº 1 del 18 giugno 1951; ordinanza Nº 7 del 5 aprile 1955; ordinanza Nº 8 del 27 gennaio 1956; ordinanza Nº 9 del 25 aprile 1956 e ordinanza Nº 10 del 1º agosto 1957.

5. 9. 1. 59-

## Ordinanza N° 1 del Dipartimento federale dell'economie pubblica concernente l'esportazione di merci

(Del 24 dicembre 1958)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto l'articolo 3, eapoverso 1, del decreto Nº 1 del Consiglio federale del 23 dicembre 1958 concernente l'esportazione di merci (detto qui di seguito, decreto Nº 1); visto l'articolo 2 dell'ordinanza del 17 dicembre 1956 concernente il traffico delle merci con l'estero, ordina:

Art. 1. Le domande d'esportazione concernenti le merci enumerate all'articolo 1 del decreto Nº 1 devono essere presentate all'Ufficio delle importazioni ed esportazioni, il quale, ove non fosse esso stesso ufficio di contingentamento competente, le trasmetterà agli uffici di contingentamento indicati per le singole voci della tariffa doganale. Essi esamineranno le domande e, se è il caso, vi apporranno il loro visto.

Art. 2. Eccettuate le merci enumerate qui appresso e tutte quelle che sono state importate con un certificato d'importazione, il permesso speciale, prescritto all'articolo 1 del decreto No 1, non è richiesto quando il peso lordo degli invii non superi 20 kg:

	voce la tariffa	Designazione della merce
ex	529	Fogli di materia plastica artificiale d'uno spessore inferiore a 0,05 mm; robinetti
		e valvole di materia plastica artificiale
ex		Tubi di materia plastica artificiale
ex	753/756	Utensili per alesare e trivelle di queste vocl
4		Cuscinetti a sfere o a rulli, di acciaio, pesanti ciascuno:
	809 a 1	- 1 kg e più
	809 a <sup>a</sup>	- da 250 g a 1 kg esclusivamente
1	809 a a	— meno di 250 g
	860	Nichelio, puro o sue leghe (argentone, packfong), laminato, stirato, in lastre, verghe, lamiera, filo, tubi
ex.	861	Pezzi fusi, valvole, saracinesche, rubinetti, iamiere, tubi, fili, tele e cavi di
1 :		questa voce
	866	Rubinetti e valvole di questa voce
ex!	868	Cascami di titanlo e colombio (nloblo)
1		Colombio (nlobio), cobalto, manganese, mollbdeno, platino, tantalio, titanio, uranio, tungsteno (wolframio), zirconio, puri o loro leghe:
	870	— laminati (lamiera)
		- trafilati (filo), tubi
ex:	874 Ь	Rubinetti e valvole di cobalto, molibdeno, tantalio, titanio, zirconio
1 .	877	Mercurio
i	878 :::	Arsenico metallico, cadmio, bismuto ed altri metalli non nominati altrove,
		greggi
	M 9	Valvole e rubinettl
ex	947	Merci di questa voce diverse dai barometri, dai lermometri, dagli igrometri, dalle bussole e dagli altimetri da tasca
	948 b 1-4	Macchine calcolatrici elettroniche e rispettive parti
	950/951	Condensatori elettrici di questa voce
	953	Oscillografi, cristalli di quarzo, tubi contatori Geiger-Müller ed altri tubi elettronici di questa voce
бХ	954	Apparecchi telegrafi, telescriventi e aggregati di questa voce, nonchè rispet- tive parti
eх	954 a	Tutte le merci di questa voce, eccettuati gli apparecchi radiofonici finiti
ex :	955	Cellule fotoelettriche
1	956 a 1	Valvole raddrizzatrici di corrente, di vetro, con o senza mercurio
	956 d/f	Tubi elettronici di queste voci
ex .	1048 Ь	Combinazioni di berillio, boro, germanio, cobalto, litio, molibdeno, nichello, tantalio, nonchè idrazina, idrato d'idrazina, nitrato d'idraziona di questa
1	1057 ь	voce; acqua pesante
	1037 b	Politetrafluoretilene, politrifluoreloretilene, nonchè siliconi di questa voce Merci di questa voce diverse dall'olio per l'orologeria
1		Oli, grassi, cere d'ogni genere, lavorati:
1	*44.0	<ul> <li>Grassi lubrificanti d'ogni genere per macchine e veicoli (compreso i'unto per carri):</li> </ul>
1	1132	— — diversi dal grassi lubrificanti minerali
1 .	1132 a	- Grassl lubrificanti minerali
ex	1162	Cristalli di rocca
1	-	
1	Art. 3.	Di massima sono ammesse all'esportazione soltanto merci svizzere.

Art. 3. Di massima sono ammesse all'esportazione soltanto merci svizzere.

Una meree considerata d'origine svizzera quando ha in ultimo luogo subito in Svizzera una fase essenziale del processo di produzione. Tale è il caso, di regola, quando una merce sia stata interamente prodotta in Svizzera o abbia ivi subito una trasformazione completa. Se la merce non è stata nè prodotta nè trasformata completamente in Svizzera, la quota del prezzo di costo del prodotto finito spettante alla produzione svizzera dev'essere, compreso un importo adeguato per le spese generali, di almeni il 50 per cento. Nel calcolo del prezzo di costo, le materie prime straniere non devono essere contate al disotto del loro valore effettivo.

Se il richiedente non è sicuro che la merce risponda alle prescrizioni del capoverso 2, deve chiedere, al competente ufficio dei certificati d'origine (camera di commercio) indicato nell'allegato all'ordinanza del 9 dicembre 1929 sui certificati d'origine, informazioni scritte sull'applicazione dei criteri d'origine nel caso in questione e utilizzarle in modo conforme.

L'Ufficio delle importazioni ed esportazioni può esigere dal richiedente, nel singolo caso, un'attestazione d'origine allestita dal competente ufficio del certificati d'origine.

Quando una merce è dichiarata d'origine svizzera sotto la rubrica «paese d'origine» della domanda d'esportazione, il richiedente è considerato come avente applicato i criteri d'origine secondo il capoverso 2, applicazione che costituisce una condizione vincolata al permesso, nel senso dell'articolo 6 dell'ordinanza del 17 dicembre 1956 concernente il traffico delle merci con l'estero.

Art. 4. La presente ordinanza entra in vigore il 1º gennaio 1959.

## Decreto del Consiglio federale

che modifica quello concernente la tariffa doganale d'esportazione

(Del 23 dicembre 1958)

Il Consiglio federale svizzero, decreta:

Il decreto del Consiglio sederale del 27 gennaio 1956 che modifica la tariffa doganale d'esportazione è modificato come segue:

#### Art. 1, voce della tariffa 12, 13 e 14

Voce della tariffa	Designazione della merce		
		fr. ct.	
		per q	
12	Rottami di aliuminio; cascami di lamicra, di fogii sottili (non		
	ricoperti), di vascijame, di utensili e scatole di ajuminio	35.—	
13	Trucioii dl alluminio	30.—	
14	Raschlature di alluminio	10.—	
	II.		
Il pres	sente decreto entra in vigore il 1º gennaio 1959.	5. 9. 1. 59.	

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

## Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 7. 1. 59.		Veränderungen Changements
Aktiven - Actif	Fr.	Fr .
Goldbestand — Bncaisse or	8 351 002 615.60	+ 21 660 285
deckungsfähige – pouvant servir de couverture andere – autres	541 579 533.93 67 422.99	- 19 316 446.55
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:	07 422.55	- 15 510 440.55
Wechsel - Effets de change	57 787 034.96	
Schatzanweisungen des Bundcs - Rescriptions		- 494 710.90
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	11 626 531.23	<b>—</b> 10 130 430.95
Wertschriften - Titres:	375 200.—	
deckungsfähige - pouvani servir de couverture	44 258 901.—	
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse	4 314 931,55	- 28 680 565.90
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'aciti	39 408 870.20	+ 4 296 163.93
Zusammen - Tolal	9 050 421 041.46	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - Fonds propres	50 000 000	-,-
Notenumiauf — Billets en circulation	5 866 766 715,—	<b>— 242</b> 570 250. <b>—</b>
Girorechnungen von Banken, Handel und Indu- strie Comptes de virements des banques, du com-	,	
merce et de l'Industrie	2 596 063 282.78	
engagements à vue	340 073 600.99	+ 209 722 702.81
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	197 517 442.69	+ 181 841.82
Zusammen - Total	9 050 421 041.46	

Offizieller Diskontosatz selt 15. Mai - Taux officiel d'escomple deputs le 15 mai 1957: 2<sup>1</sup>/<sub>1</sub>%. Offizieller Lombardzinsfuss selt 15. Mai - Taux officiel pour avance deputs le 15 mai 1957: 3 ½%. Spezialdiskontosatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermittein seit 25. Juli 1957: 2%

Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obtigatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1967: 2% 5. 9. 1. 59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

#### AEG-Union Elektrizitäts-Gesellschaft

## Bekanntmachung

5 1/4 %ige Schweizer-Fanken-Anielhe 1926/54 der AEG-Union Elektrizitäts-Geseilschaft in Wien

Die im neuen Tilgungsplan 1954 vorgesehene fünfte Tilgungsquote per i. Juli 1959 wurde durch freien Rückkauf erfüllt.

Wien, am 2. Jänner 1959.

AEG-Union, Biektrizitäts-Gesellschaft.

## 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub>ige Schweizer-Franken-Anleihe 1954 der AEG-Union Elektrizitäts-Gesellschaft in Wien

Die im Tilgungsplan der Telischuldverschreibungen à Nominale Fr. 200.—
vorgesehene fünfte Tilgungsquote per 1. Juli 1959 wurde zum Teli durch freien
Rückkauf und zum Teli durch Verlosung erfüllt.
Es wurden daher bei der am 2. Jänner 1959 in Anwesenheit des öffentlichen
Notars Dr. Hans Ender, Wien, stattgefundenen Verlosung 94 Telischuldverschreibungen à Nominale Fr. 200.— mit folgenden Nummern gezogen:

•				THE TOTE	Scuren Man	minerin Be	Logen.
	204	1305	1581	1787	2288	2498	2803
	207	1325	1583	1789	2307	2528	2835
	208	1332	1602	1800	2317	2542	2836
	431	1343	1657	1842	2320	2588	2898
	463	1393	1668	1898	2336	2639	2955
	540	1398	1676	1902	2344	2666	2982
	766	1424	1679	1950	2367	2673	3003
	868	1447	1698	2011	2368	2679	3006
	1042	1451	1714	2028	2394	2681	3007
	1046	1452	1723	2062	2401	2689	3031
	1072	1459	1772	2066	2428	2718	
	1227	1464	1774	2072	2434	2765	1 17
	1259	1544	1776	2126	2443	2794	
	1293	1549	1779	2275	2472	2800	

Die verlosten Tellschuldverschreibungen mit Zinsscheinen per 2. Jänner 1960 werden ab 1. Juli 1959 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst: Herren Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie., Banquiers, Zürich Creditanstalt-Bankverein, Wien

Wicn, am 2. Jänner 1959.

AEG-Union, Elektrizitäts-Gesellsehaft.

Anfang 1959 erscheint:

## CH. PERRET und H. MASSHARDT Kommentar zur eidg. Wehrsteuer 1959/64

331 Seiten Leinen Fr. 23.50

Durch den Bundesbeschluss vom 31.1,1958 über die verfassungsmässige Neuordnung der Bundesfinanzen erfährt die Wehrsteuer tiefgreifende Aenderungen.

Diese Neuausgabe orientiert einlässlich über das nun geltende Gesetz.

Richten Sie Ihren Auftrag an

Buchhandlung C. BACHMANN & CO., Zürich 1

Kirchgasse 40 - Tel. 32 23 68

# fliegt Sle rasch und bequem in alle Himmelsrichtungen und besitzt dazu die grösste Erfahrung im Polarverkehr. Auskunft durch Ihr Reisebüro. Universal Genève - Polerouter Der Zeitmesser aller SAS Flüge THE GLOBAL AIRLINE





## Ein Schlager...



Aufbauregale nach Baukastenprinzlp

Regaleinheit um Regaleinheit wird einfach aufgeschichtet und eingeklinkt — ohne einen Hammerschlag
— ohne eine Schraubendrehung

Von jetzt ab haben Ihre Regaie genau dle Grösse Ihres Bedarfes. Sie bauen ab oder vergrössern, je nach Erfordernis und ohne die geringste Mühe!





für

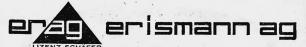
- jedes Büro
- Verwaitungen
- Archive
- Registraturen ailer Art

Formschön

tragfest

hammerschiagjackierter Metailausiührung

Verlangen Sie sofort Kataiog Nr. 11/15-12. Die günstigen Bezugspreise werden Sie überraschen. (Diese Regale liefern wir auch für schwerste Industriebelastungen I)



Fabrikation und Vertrieb von Lager- und Betriebseinrichtungen Neunkirch bei Schaffhausen - Tei. (053) 61147



## Vertretung von Aktien

Generalversamm-Postfach 314, Basei 2



Zu kaufen gesucht

## Facit-Rechenmaschine

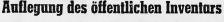
Chiffre Hab 95003 at Publicitas Bern.

## Bargeld

wir Darlehen komplizierte Formatitäten. Volle Diskretion.

BANK PROKREDIT FRIBOURG

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!



Das öffentliehe Inventar über den Nachlass des am 27. September 1958 verstorbenen

## Eugen Alder

ledig, geb. 5. August 1882, von Herisau (AR), zuletzt wohnhaft gewesen Scheuchzerstrasse 212 in Zürleh 6, liegt den Beteiligten bis zum 14. Februar 1959 bei der unterzeichneten Amtsstelle (Schaff-hauserstrasse 2) zur Einsicht auf.

Zürich 6, den 6. Januar 1959.

Notariat Unterstrass-Zürich: H. Huber, Substitut.

Berichtigung

## Offentliches Inventar — Rechnungsruf

Erbiasser; Sterki-Villiger Heinrich Max

In der am 27. Dezember 1958 erschienenen Anzeige wurde die Eingabefrist bis 31. Februar 1959 angegeben, anstatt bis 13. Februar 1959.

helssen die neuen WAGNER SPEZIALITÄTEN:

Selbstklebe - Briefumschläge Selbstklebe - Versandtaschen Selbstklebe - Kanzleicouverts Selbstklebe - Zahltagstaschen



Keln Anfeuchten, kelne Schwämmchen, eln kurzer Druck - und Couverts wie Taschen sind ohne Zeitverlust sauber und sicher verschlossen.

Verlangen Sie bitte Muster von

WAGNER & CIE

ZÜRICH 9/48 PAPIERWARENFABRIK

Il a été perdu ou volé un livret de dépôts B du Crédit Suisse, Genève, portant le numéro 48 044

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le détai de six mois à dater de la présente publication, ledit livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des Oblivations. des Obligations.

## Nichtigerklärung

Sparheft Nr. 719979

der Kantonalbank von Bern in Bern wird

Der Gläubiger wird es gemäss Art; 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und seine besseren Rechte nachweist.

Bern, den 7. Januar 1959.

Kantonalbank von Bern.

AKTIENDUCK sell Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheiler AG. Buchdruckeret zur Proschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Fabrique disposant de locaux, de capitaux et d'un service commercial bien organisé s'intéresserait à la

de petite industrie saine ou à la fabrication et à la vente d'un article intéressant, bre-veté ou nouveau.

Faire offres sous chiffre P 1012 N à Publicitas Neuchâtel.

## «Richtig kalkulieren»

iche Rechnungswesen. Kurz-lehe Rechnungswesen. Kurz-lehe Rechnungswesen. Kurz-kundlich, für Praktiker, zum Selbststudium. Mit Gutschein für kostenlose Beratung. 2., vollkommen neu bearbeitele und erwei-terte Auflage, 288 Seiten, gob. Fr. 32.— Im Buehhan-del oder eitfaden für das betrieb-iehe Rechnungswesen. Kurz,



Ihr Lieferant für gebrauchte

Spund- und Deckelfässer Holzfässer und -Trommeln Kannen und Büchsen Fibre-Drums

JACCAZ

Fasshandel, ZÜRICH 9/48 Flurstrasse 85, Tei. 52 76 26

Bezirksgericht Baden (AG)

## Oeffentliches Inventar

ausgekundet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldener, mit Einschiuss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansönst die in Art. 580 des Ziviigesetzbuches erwähnten Foigen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

## Jakob Keller-Küng

geb. 1912, Kaufmann, von Wettingen, Haushalt- und Preßstoff-artikel, in Baden, Zürcherstrasse 113, wohnhaft gewesen, gestorben am 23. Dezember 1958.

Eingaben an die Gemeindekanziei Baden. Frist bis 10. Februar 1959.

Baden, den 30. Dezember 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes: Bezirksgerichtskanziel Baden (AG).